



operating instructions
bedieningshandleiding
manuel de l'utilisateur
bedienungsanweisung
istruzioni per l'uso
instuções de utilização
manuel de instrucciones
Çalıřtırma talimatları



easycheck



easycheck

Manuel d'utilisation

Table des Matières

Avant-propos	
Généralités.....	1
Écran.....	5
Clavier.....	5
Connexion.....	6
Consignes de sécurité.....	7
Problèmes de communication.....	7
Fonction Scan - EOBD	
Qu'est-ce que l'EOBD ?.....	8
Identification des véhicules conformes.....	9
Codes d'anomalie (DTC).....	10
Interprétation des codes d'anomalie EOBD.....	11
Utilisation de la fonction Scan.....	12
Options du menu.....	14
FastCheck	
Avant-propos.....	17
Consignes de sécurité.....	18
FastCheck ABS.....	20
FastCheck Airbag.....	24
FastCheck Climat.....	27
FastCheck EPB.....	30
FastCheck SAS.....	40
FastCheck Service.....	44
FastCheck TMPS.....	62
Emplacement des connecteurs de diagnostic.....	70
Menu utilisateur	
Généralités.....	81
Sécurité.....	83
CÂBLE CONVERT CAN (MAJ vers micprog).....	85
Informations générales	
Nettoyage.....	86
Mises à jour du logiciel.....	86
Spécifications.....	87
Déclaration de conformité.....	87

Table des Matières	
Annexe A: Glossaire	
Glossaire des termes	89
Annexe B: Câbles	
Identification des câbles	93
Annexe C: Compatibilité constructeur	
Fonction Scan	99
Fonctions FastCheck.....	100
Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision	
Témoin de rappel de révision (SRI)	101
Alfa Romeo	101
Audi.....	102
BMW.....	103
Citroën	105
Fiat	111
GM (Vauxhall/Opel)	112
Lancia.....	113
Land Rover.....	114
Mercedes.....	116
Peugeot.....	117
Renault.....	123
Smart	128
Volkswagen.....	129
Volvo	130

Généralités

La plupart des véhicules récents et un grand nombre de véhicules plus anciens sont équipés de modules de commande permettant d'effectuer le suivi et le contrôle de différents aspects du véhicule (par exemple, le moteur, la transmission, la carrosserie, les suspensions, etc.). L'outil d'entretien Easycheck TRW est spécifiquement conçu pour se connecter et communiquer avec certains de ces modules de commande et permettent à l'utilisateur d'extraire des informations (par exemple, les codes de diagnostic d'anomalies) facilitant le diagnostic des problèmes des différents systèmes.



OM0947

Seules les fonctions achetées sont disponibles sur l'outil d'entretien Easycheck TRW. D'autres fonctions peuvent être achetées séparément. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez contacter le service d'assistance technique au 00800 2002 8282 (appel gratuit) ou visitez notre site Internet www.trwaftermarket.com/easycheck.

Diagnostic

- La fonction Scan EOBD (European On-Board Diagnostic, système européen de diagnostic embarqué) vous permet d'accéder au diagnostic embarqué (OBD) pour le contrôle des émissions polluantes. Cette fonction permet d'afficher le statut MI (MalfunctionIndicator, témoin de dysfonctionnement), les erreurs de lecture et de suppression, les données en direct, les tests de capteurs d'O₂, les données figées, etc.

Freins

- La fonction FastCheck ABS permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné.
- La fonction FastCheck EPB (Electronic Parking Brake, frein de stationnement électronique) permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné ; elle peut également être utilisée

Avant-propos

pendant les vérifications du fonctionnement du frein ou le remplacement des plaquettes de frein.

SRS - Systèmes de retenue supplémentaires

- La fonction FastCheck Airbag permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné.

Climatisation

- La fonction FastCheck Climat permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné.

SAS

- La fonction FastCheck SAS (Steering Angle Sensor, capteur d'angle de braquage) permet la lecture et la suppression de tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné, et peut également être utilisée pour calibrer le capteur d'angle de braquage.

Entretien

- La fonction FastCheck Service permet de réinitialiser l'indicateur de vidange de l'huile, ainsi que les témoins d'avertissement d'entretien et de révision, en fonction du véhicule.

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS)

- La fonction 'TPMS' (Tyre Pressure Monitoring System, système de contrôle de pression des pneus) peut être utilisée pour reprogrammer les valves de pneus sur les systèmes équipés de valves TPMS.

Lors de la première utilisation de l'outil d'entretien, il est recommandé de lire attentivement les présentes instructions et directives de sécurité avant de procéder à des tests sur un véhicule.

Mise en route

Branchez le câble EOBD (YTD950) à l'outil d'entretien et au connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois l'appareil connecté, la version actuelle du logiciel s'affiche.

Enregistrement et déverrouillage des unités

Les fonctions spécifiques d'un outil d'entretien neuf ou mis à jour doivent être déverrouillées à l'aide d'un code de sécurité. Pour enregistrer l'outil d'entretien, connectez-vous au site

www.trwaftermarket.com/easycheck

et sélectionnez le lien d'accès au centre d'administration.

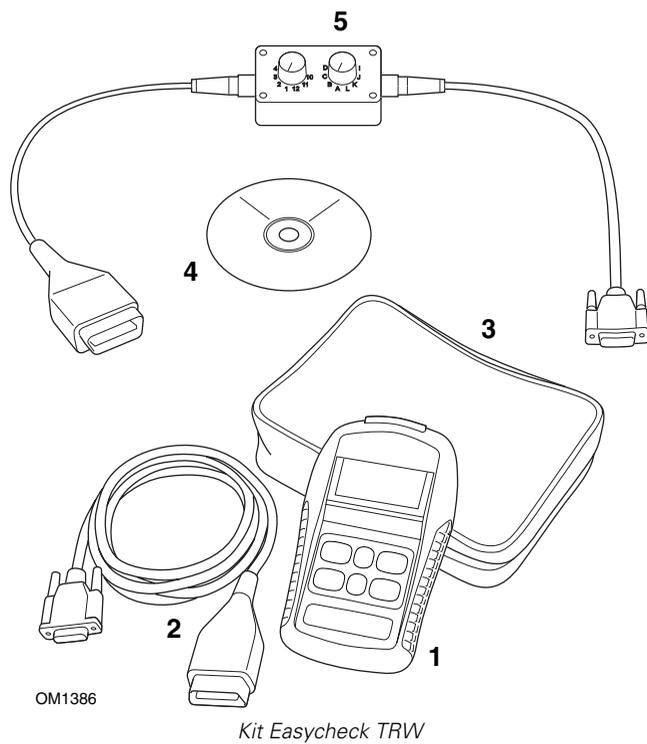
L'activation automatique est possible via le site Internet si vous disposez d'un câble de mise à jour. Sinon, après avoir obtenu votre code de sécurité via le site Internet, procédez comme suit pour déverrouiller l'outil d'entretien :

1. Sélectionnez Menu utilisateur dans Menu principal.
2. Sélectionnez Sécurité dans Menu utilisateur.
3. Sélectionnez Entré clé sécurité dans le menu Sécurité.
4. À l'aide des touches ▲ et ▼, faites défiler la liste des caractères alphanumériques.
5. Confirmez chaque caractère en appuyant sur la touche ✓.
En cas d'erreur, appuyez sur la touche ◀▶ et corrigez. Pour saisir de nouveau le code depuis le début, appuyez sur la touche ✕.
6. Lorsque le système vous demande de vérifier le code de sécurité, appuyez sur ✓.
7. Mettez l'outil d'entretien hors tension en débranchant la source d'alimentation.
8. Rebranchez la source d'alimentation pour redémarrer l'outil d'entretien. L'écran doit alors afficher la liste des fonctions installées.

Pour une assistance complémentaire, appelez gratuitement au 00800 2002 8282.

Avant-propos

Contenu du kit

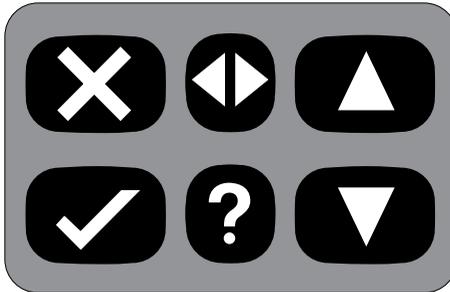


1. Outil d'entretien
2. Câble EOBD
3. Mallette de transport
4. CD-ROM contenant le manuel d'utilisation
5. Câble à broches commutables EOBD

Écran

L'outil d'entretien est équipé d'un écran rétroéclairé à cristaux liquides permettant d'afficher quatre lignes de texte contenant jusqu'à vingt caractères.

Clavier



OM0941

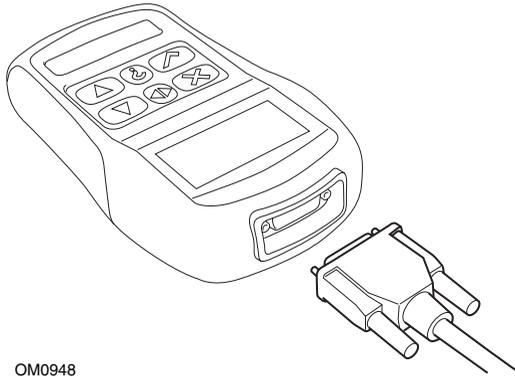
L'outil d'entretien est doté d'un clavier à 6 touches.

Le tableau ci-dessous indique les fonctions remplies par les touches du clavier.

Légende	Fonction
✓	Sélection d'une option de menu, continuer ou oui.
✕	Sortie d'un menu ou non.
▲	Défilement d'un menu ou d'un texte vers le haut.
▼	Défilement d'un menu ou d'un texte vers le bas.
◀▶	Défilement vers la gauche et la droite.
?	Affichage de l'aide contextuelle (si disponible).

Avant-propos

Connexion



OM0948

L'outil d'entretien est équipé d'un connecteur à 15 voies qui lui permet de communiquer avec le véhicule via différents câbles d'interface. Connectez-vous au système spécifique via la prise de diagnostic EOBD J1962 du véhicule ou via un connecteur spécifique au système. Pour utiliser le câble approprié, reportez-vous à la liste des applications de véhicule (Vehicle Application List).

Lorsque vous raccordez le câble à l'outil d'entretien, n'oubliez pas de le fixer à l'aide des vis de fixation afin de prévenir tout risque de débranchement de l'outil d'entretien en cours d'utilisation.

Consignes de sécurité

Les consignes ci-dessous sont destinées à assurer la sécurité de l'opérateur, et à éviter tout endommagement du circuit électrique et des composants électroniques du véhicule.

Équipement - Avant de commencer une procédure de diagnostic sur le véhicule, vérifiez que l'appareil, ses câbles et ses connecteurs sont en bon état.

Polarité - Lors du branchement de l'outil d'entretien à la batterie du véhicule, veillez à toujours respecter la polarité.

Avant de procéder aux tests sur le véhicule, procédez toujours aux opérations suivantes :

- Vérifiez que le frein à main/frein de stationnement est serré.
- Vérifiez que le véhicule est au point mort ou en position de stationnement.
- Éloignez l'outillage et le câblage des fils à haute tension.
- Faites attention aux pièces mobiles du moteur.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace confiné sans système de ventilation adapté.

Problèmes de communication

En cas d'échec de communication avec le véhicule, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le système choisi dans le menu est correct.
2. Vérifiez dans la liste des applications que le câble utilisé est correct.
3. Débranchez les deux extrémités du câble et vérifiez l'état des broches (absence de pliure et de cassure).
4. Réinitialisez le module de commande au niveau du véhicule en mettant le contact, puis en le coupant ; reconnectez le testeur et procédez à un nouvel essai.

Si les problèmes de communication persistent, contactez le service d'assistance technique.

Qu'est-ce que l'EOBD ?

L'Agence américaine de protection de l'environnement et les instances gouvernementales européennes ont fixé des objectifs visant à réduire les niveaux de pollution produits par les véhicules légers de tourisme et utilitaires. Pour atteindre ces objectifs, les constructeurs sont appelés à fabriquer de nouveaux véhicules conformes à des normes de plus en plus strictes. Ils doivent en outre faire en sorte que les véhicules restent conformes à ces normes tout au long de leur durée de service. Afin de respecter et de maintenir les exigences relatives à ces normes, les véhicules sont équipés de systèmes de diagnostic embarqués permettant de surveiller l'intégrité et l'efficacité de tous les composants associés aux émissions.

Les véhicules étant de plus en plus complexes, un grand nombre de ces systèmes sont pilotés par des modules de commande électroniques. La plupart des véhicules sont à présent équipés de plusieurs modules de commande (par exemple, pour le moteur, la transmission, la carrosserie, les suspensions, etc.) situés à divers emplacements à bord du véhicule. Les systèmes de diagnostic embarqués sont intégrés aux modules de commande des véhicules.

Du fait de la grande diversité de constructeurs et d'équipementiers automobiles, une interface commune a été mise au point afin de permettre la communication avec ces modules de commande. En 1988, la SAE (Society of Automotive Engineers) a fixé une norme mettant au point une prise de diagnostic standard (J1962) ainsi qu'un ensemble de signaux de tests de diagnostic.

Une fois l'entente obtenue sur cette prise et ces signaux de diagnostic, une autre norme a été fixée, définissant une méthode universelle d'inspection et de diagnostic permettant d'assurer que le fonctionnement d'un véhicule est conforme aux spécifications de l'équipementier. Cette norme est désignée sous l'appellation EOBD (European On-Board Diagnostics).

En cas de dysfonctionnement d'un composant lié au système d'émission, un code d'anomalie (DTC) est enregistré dans la mémoire du calculateur qui gère ce composant, et le système EOBD signale l'anomalie au conducteur par l'intermédiaire d'un témoin d'anomalie situé sur le tableau de bord. Ce code de d'anomalie peut être récupéré par l'intermédiaire du dispositif de diagnostic afin de déterminer le type et le statut de l'anomalie.

Identification des véhicules conformes

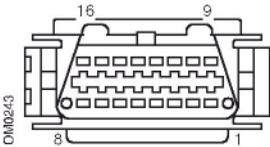
Tous les véhicules à essence fabriqués depuis l'an 2000 doivent être conformes à la norme EOBD. Certains constructeurs ont commencé à intégrer des systèmes de diagnostic embarqués dès 1994, bien que tous ne soient pas 100 % conformes. Tous les véhicules à moteur diesel fabriqués depuis 2004 sont censés être conformes. Cela signifie qu'il est possible d'extraire du véhicule les informations concernant le diagnostic relatif aux émissions polluantes via la prise de diagnostic J1962 à l'aide de l'outil d'entretien.

L'outil d'entretien peut communiquer avec un véhicule conforme à la norme EOBD par l'intermédiaire de l'un des cinq protocoles de communication des systèmes de diagnostic définis par la norme.

Ces protocoles sont les suivants

- ISO 9141.
- Keyword 2000 (protocole d'origine européenne).
- Protocole J1850 PWM (pulse width modulated) utilisé par Ford.
- Protocole J1850 VPW (variable pulse width modulated) utilisé par General Motors aux États-Unis.
- Protocole CAN (controller area network), actuellement en voie de légifération et probablement le futur système de communication de diagnostic. Protocole européen.

Il est généralement possible d'identifier le protocole utilisé grâce à la prise de diagnostic du véhicule (voir ci-après). Toutefois, le logiciel de l'outil d'entretien détecte automatiquement le protocole du véhicule sur lequel il est branché.



- Si la prise de diagnostic a une broche en position 7 ou 15, le véhicule utilise le protocole ISO 9141 ou Keyword 2000.
- Si la broche de la prise de diagnostic se trouve en position '2' ou '10', le véhicule utilise l'un des protocoles SAE J1850.
- Si la broche de la prise de diagnostic se trouve en position '6' ou '14', le véhicule utilise le protocole CAN.

REMARQUE : Bien que les protocoles de connexion EOBD diffèrent, ils sont tous conformes à la norme SAE J1979.

Codes d'anomalie (DTC)

Les codes d'anomalie sont subdivisés en codes obligatoires et codes volontaires. Les codes obligatoires sont alloués par l'ISO (Organisation des normes internationales) et la SAE (Society of Automotive Engineers). Les codes volontaires sont alloués par les différents constructeurs automobiles. Ils sont spécifiques à chaque constructeur et, dans certains cas, à chaque véhicule.

Les codes d'anomalie ISO/SAE visent à établir des normes de conformité industrielles. Ces codes étaient suffisamment utilisés dans les applications de la majorité des constructeurs pour qu'un numéro et un message d'erreur commun puissent leur être assignés. Les nombres non spécifiés sont réservés aux extensions futures. Bien que les procédures d'entretien varient d'un constructeur à l'autre, les anomalies indiquées sont suffisamment communes pour qu'un code d'anomalie particulier leur soit assigné. Ces codes ne doivent être utilisés par les constructeurs qu'une fois agréés ISO/SAE.

Des zones à l'intérieur de chaque bloc de code d'anomalie ont été allouées aux codes d'anomalie des constructeurs. Ces codes d'anomalie ne sont généralement pas utilisés par un très grand nombre de constructeurs en raison des différences entre les systèmes de base, les types d'implémentation et les stratégies de diagnostic.

Interprétation des codes d'anomalie EOBD

Utilisez les règles suivantes pour déterminer la signification de base d'un code d'anomalie EOBD.

P	Groupe motopropulseur
B	Carrosserie
C	Châssis
U	Network (réseau)

Le premier caractère indique la zone du véhicule à laquelle s'applique le code.

0	Code standard (SAE)
1	Code spécifique au constructeur

Le second caractère indique le type de code :

1	Dosage du carburant et de l'air
2	Dosage du carburant et de l'air, spécifique au circuit de l'injecteur
3	Système d'allumage et détection de ratés
4	Contrôle d'émissions auxiliaires
5	Système de contrôle de la vitesse du véhicule et du ralenti
6	Circuit de sortie de l'ordinateur
7	Anomalies au niveau de la transmission
8	Anomalies au niveau de la transmission

Si le premier caractère est P (groupe motopropulseur), le troisième caractère identifie le système de groupe motopropulseur concerné :

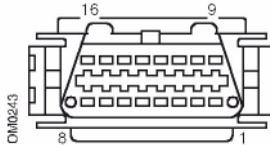
Les deux derniers caractères identifient l'anomalie, telle que détectée par les systèmes embarqués.

Fonction Scan - EOBD

Utilisation de la fonction Scan

Connexion et fonctions de base

1. Branchez le câble EOBD J1962 (YTD950) sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.
2. Vérifiez que le contact d'allumage du véhicule est en position '0' (OFF).

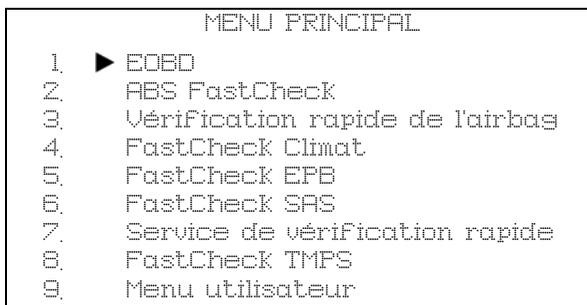


Prise de diagnostic J1962

3. Connectez l'outil d'entretien à la prise de diagnostic J1962 EOBD du véhicule. Cette prise se situe généralement dans l'habitacle à proximité du plancher conducteur. Reportez-vous aux informations du constructeur automobile pour localiser son emplacement exact.

L'alimentation de l'outil d'entretien est assurée par la prise de diagnostic.

Lorsqu'il est raccordé à la prise de diagnostic, l'outil d'entretien effectue un test interne, affiche la date de la version actuelle du logiciel, puis le menu principal.



4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction dans le menu EOBD. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.
5. A l'invite, mettez le contact puis appuyez sur la touche ✓ pour confirmer. L'outil d'entretien tente alors d'établir la communication avec le système de diagnostic embarqué du véhicule.

```
En train d'établir la liaison
données avec les MC du véhicule.
Patientez...
```

6. Si le système du véhicule n'est pas conforme EOBD ou en cas de problème de connexion, le message d'invitation à patienter "Please Wait" est remplacé par les fenêtres d'aide.

Si la communication avec le système de diagnostic embarqué est établie, un message indique que l'outil d'entretien est en train de vérifier la disponibilité des tests liés à la vérification et à l'entretien du véhicule.

REMARQUE : Le contact du véhicule DOIT être mis pour permettre la communication avec les modules de commande embarqués.

7. L'outil d'entretien vérifie les tests de disponibilité effectués avec succès, puis le statut s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ✓ pour continuer.

REMARQUE : L'outil d'entretien contrôle toujours le statut des tests de disponibilité au système avant d'afficher le menu Opérations EOBD.

8. L'écran vous propose ensuite d'afficher le statut des tests effectués sur les systèmes associés aux émissions ainsi que leurs composants.

Appuyez sur la touche ✓ pour afficher les résultats.

Appuyez sur la touche ✕ pour ignorer cette étape et aller directement au menu des opérations EOBD.

OPERATIONS EOBD	
1.	Statut MI
2.	Visualiser DTC
3.	Clear DTCs (Effacer les DTC)
4.	Données en direct
5.	Tests capteurs O2
6.	Visu image figée
7.	Non continu
8.	Tests continus
9.	Commande système
10.	Infos véhicule
11.	Statut OBD
12.	Système prêt
13.	Infos générales
14.	Paramétr testeur

9. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction requise, et appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.

Fonction de réinitialisation rapide

Pour réinitialiser l'outil d'entretien sans le débrancher ✕ du véhicule, exercez une pression prolongée sur les touches ✓, ▲, ▼ et simultanément.

Options du menu

Il est possible que certains modules de commande de certains véhicules ne prennent pas en charge toutes les options proposées par le menu. Si une option n'est pas prise en charge, l'outil d'entretien affiche un message indiquant que l'option n'est pas prise en charge ou n'est pas disponible. **Il s'agit d'une restriction du logiciel au niveau des modules de commande du véhicule et NON** d'une erreur de l'outil d'entretien.

Statut MI/Statut MIL

Statut MIL ou Statut MI affiche le statut du témoin d'anomalie pour chaque module de commande lié au système d'émission. Si le statut du témoin d'anomalie est activé (On), un ou plusieurs codes d'anomalie sont enregistrés dans les modules de commande du véhicule, et le témoin d'anomalie du tableau de bord s'allume.

Visualiser DTC

Cette option permet d'afficher tous les codes de diagnostic (DTC) Stockés ou Continus associés aux émissions. En cas de code d'anomalie, celui-ci s'affiche avec l'identité du module de commande (CM) ayant enregistré l'anomalie.

Dans le cas où plusieurs codes de diagnostic s'affichent, sélectionnez le code requis en utilisant les touches ▲ et ▼. Appuyez sur ✓ pour sélectionner le code de diagnostic et en afficher une description.

En fonction du code de diagnostic et du constructeur automobile, il peut s'avérer nécessaire de sélectionner le constructeur ainsi que le modèle du véhicule afin d'obtenir un affichage correct de la description. Ce paramètre est alors mémorisé par l'outil d'entretien lors de l'utilisation du système de diagnostic, mais il peut être redéfini ou effacé par l'intermédiaire de l'option de menu de fabricant.

Clear DTCs (Effacer les DTC)

Cette option permet d'effacer **tous** les codes d'anomalies enregistrés ou continus liés aux émissions polluantes, les codes d'anomalie d'image figée et les données associées, les données des tests des capteurs d'oxygène et les résultats des tests non continus, et de réinitialiser le statut des tests de disponibilité du système sur les modules de commande du véhicule. L'outil d'entretien procède ensuite à la lecture des codes d'anomalie (Lire DTC) afin de vérifier que les codes d'anomalie ont été effacés.

Données en direct

Cette option permet à l'utilisateur d'afficher le statut actuel des composants du système d'émission du véhicule. Elle permet de vérifier rapidement le bon fonctionnement d'un composant.

La liste des composants contrôlés par l'option Données en direct peut varier d'un constructeur à l'autre ou d'un modèle à l'autre.

Tests capteurs O2

Le système EOBD dispose d'un mode de contrôle optionnel des résultats du test de la sonde à oxygène, qui dépend de la méthode utilisée par le constructeur automobile pour se conformer aux exigences relatives au contrôle de la sonde à oxygène. Même si le constructeur utilise ce mode, tous les tests ne sont pas nécessairement pris en charge. L'outil d'entretien affiche les tests pris en charge et les données associées à ces tests, notamment la tension maximale des capteurs pour le cycle de test (calculée).

Visu image figée

Cette option offre une analyse sélective des données en temps réel enregistrées dans le module de commande au moment de la détection du code d'anomalie. En cas de détection de plusieurs anomalies, l'image figée enregistrée est associée à la dernière anomalie constatée. Le code d'anomalie à l'origine de l'image figée s'affiche également dans les données.

Non continus

Certains systèmes à bord du véhicule ne sont pas surveillés en continu dans des conditions de conduite normales. C'est notamment le cas des pots catalytiques et des systèmes d'évaporation. Ces tests sont spécifiques aux constructeurs automobiles ; seuls les résultats (et non la signification) du test sont affichés.

Tests continus (Codes en attente)

Lorsque le moniteur en continu détecte un dysfonctionnement du système ou d'un composant lié au système d'émission, une seule fois au cours du cycle de conduite, il enregistre un code Continu dans la mémoire du module de commande. S'il détecte le même dysfonctionnement au cours du cycle de conduite suivant, il enregistre un DTC et le MI s'allume.

Commande système

Pour vérifier le fonctionnement des composants à bord du véhicule, activez ces derniers puis désactivez-les ou envoyez des impulsions. Ces tests sont spécifiques aux constructeurs automobiles et sont rarement pris en charge par les contrôleurs.

Infos véhicule

Les informations relatives au véhicule s'affichent. Il peut s'agir du numéro d'identification du véhicule, des numéros de référence des contrôleurs, etc. ; cette option n'est cependant pas prise en charge par tous les véhicules.

Statut OBD

Cette option indique si le contrôleur satisfait aux conditions OBD. Elle n'est pas prise en charge par tous les véhicules.

Fonction Scan - EOBD

Systeme prêt

Lorsque le contact est mis, les modules de contrôle du véhicule procèdent à un certain nombre de vérifications sur le système (disponibilité des tests liés au système du véhicule). Si les conditions ne sont pas propices à l'exécution du diagnostic, par exemple si le moteur est trop froid, le message Pas prêt s'affiche. Le statut de disponibilité est également vérifiable une fois la communication établie. La vérification peut être immédiate ou effectuée ultérieurement.

L'outil d'entretien permet de réaliser des lectures continues afin de savoir si le test est pris en charge, en cours ou terminé. Ceci peut aider le technicien à vérifier une réparation en contrôlant que les tests de disponibilité du système ne génèrent plus de codes d'anomalie et s'exécutent normalement. Le sous-menu suivant permet de choisir entre deux modes d'affichage des résultats.

```
          SYSTEME PRET
    1.  AFFicher liste
    2.  Plein écran
```

L'option 'Afficher liste' propose les options 'DTC effac récem' et 'Cyc. cond. actuel'. L'option 'DTC effac récem' est généralement disponible sur tous les véhicules EOBD. Elle permet d'afficher le statut depuis le dernier effacement des codes d'anomalie, mais peut ne pas être valable pour le cycle de conduite en cours. L'option 'Cyc. cond. actuel' affiche le statut des tests relatifs au cycle actuel, mais est rarement prise en charge par les véhicules actuels.

L'option 'Plein écran' affiche un résumé des statuts de tous les tests depuis l'effacement du dernier DTC.

Dans les deux cas, l'outil d'entretien met continuellement à jour le statut affiché pour chaque test.

Paramétr testeur

Cette option permet à l'utilisateur de spécifier les unités associées aux données en temps réel et à l'image figée (unités métriques ou impériales). L'utilisateur peut également choisir entre le texte abrégé ou le texte intégral. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section '*Emplacement des connecteurs de diagnostic*', page 70.

Avant-propos

Les fonctions FastCheck permettent à l'outil d'entretien de communiquer avec les autres modules de commande du véhicule.

Connectez-vous au système spécifique via la prise de diagnostic EOBD J1962 du véhicule ou via un connecteur spécifique au système. Pour utiliser le câble approprié, reportez-vous à la liste des applications de véhicule (Vehicle Application List).

Freinage

- La fonction FastCheck ABS permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné.
- La fonction FastCheck EPB (Electronic Parking Brake, frein de stationnement électronique) permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné ; elle peut également être utilisée pendant les vérifications du fonctionnement du frein ou le remplacement des plaquettes de frein.

SRS - Systèmes de retenue supplémentaires

- La fonction FastCheck Airbag permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné.

Climatisation

- La fonction FastCheck Climat permet de lire et de supprimer tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné.

SAS

- La fonction FastCheck SAS (Steering Angle Sensor, capteur d'angle de braquage) permet la lecture et la suppression de tous les codes d'anomalie enregistrés par le système sélectionné, et peut également être utilisée pour calibrer le capteur d'angle de braquage.

Entretien

- La fonction FastCheck Service permet de réinitialiser l'indicateur de vidange de l'huile, ainsi que les témoins d'avertissement d'entretien et de révision, en fonction du véhicule.

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS)

- La fonction 'TPMS' (Tyre Pressure Monitoring System, système de contrôle de pression des pneus) peut être utilisée pour reprogrammer les valves de pneus sur les systèmes équipés de valves TPMS.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT : Précautions générales

- *Toutes les interventions sur le véhicule doivent être effectuées dans un lieu ventilé, loin de flammes et de sources de chaleur.*
- *Veillez à immobiliser le véhicule et à serrer le frein à main (frein de stationnement) avant d'entreprendre des travaux d'entretien/de diagnostic.*

AVERTISSEMENT : Consignes de sécurité relatives à la climatisation

- *N'intervenez sur le système de climatisation que si vous êtes familiarisé avec le système du véhicule et que vous maîtrisez le matériel de diagnostic.*
- *Le liquide réfrigérant du système de climatisation est dangereux, susceptible de provoquer des blessures graves s'il est manipulé de façon inappropriée. Portez des vêtements de protection, comprenant une protection faciale, des gants résistant à la chaleur, des bottes en caoutchouc et un tablier en caoutchouc ou une salopette imperméable pour intervenir sur le système de climatisation.*
- *Risque d'asphyxie ! Le gaz frigorigène est plus lourd que l'air et stagne dans les trappes d'inspection ou les espaces confinés du véhicule. Par conséquent, vidangez toujours la totalité du réfrigérant avant de procéder à une intervention sur un système endommagé.*

AVERTISSEMENT : Consignes de sécurité relatives aux airbags

- *Toute intervention sur le système de retenue doit être effectuée par un personnel qualifié. N'installez JAMAIS d'accessoires à proximité des airbags conducteur, passager ou latéraux.*
- *Respectez les consignes de sécurité, de manipulation et d'installation fournies par les fabricants.*
- *Les airbags sont classés dans la catégorie des dispositifs explosifs et sont soumis aux législations nationales. Ces lois concernent également le stockage et le transport.*
- *Entreposez TOUJOURS les airbags dans un lieu sûr, à l'écart d'autres produits dangereux.*
- *NE branchez/débranchez AUCUN câble lorsque le contact est mis. Mettez TOUJOURS le contact d'allumage sur OFF et attendez au moins 1 minute que le système se décharge.*
- *N'exposez JAMAIS les composants du système à des températures supérieures à 80°C (176°F).*
- *Utilisez UNIQUEMENT des appareils de diagnostic agréés pour détecter les anomalies ; n'utilisez JAMAIS de multimètres, de lampes de test, etc.*
- *Débranchez TOUJOURS tous les airbags et les prétensionneurs de ceintures de sécurité avant d'utiliser un multimètre pour vérifier le câblage.*

AVERTISSEMENT : Consignes de sécurité relatives au frein de stationnement électronique (EPB)

- **Prenez le temps de vous familiariser totalement avec le système de freinage et son fonctionnement avant toute intervention.**
- **Désactivez le système de contrôle du frein de stationnement électronique avant toute intervention d'entretien/de diagnostic sur le système de freinage. Ceci est possible via le menu de l'outil d'entretien.**
- **Les travaux d'entretien doivent uniquement être effectués sur un véhicule immobile et se trouvant sur une surface plane.**
- **Au terme de l'intervention, n'oubliez pas de réactiver le système de contrôle de freinage EPB.**

REMARQUE : TRW décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant de l'entretien du système de frein de stationnement électronique.

FastCheck ABS

Information importante

Véhicules Mercedes équipés du système de contrôle de freinage Sensotronic

- Prenez le temps de vous familiariser totalement avec le système de freinage et son fonctionnement avant toute intervention.
- Désactivez le système de contrôle de freinage Sensotronic avant toute intervention d'entretien/de diagnostic sur le système de freinage. Ceci est possible via le menu de l'outil d'entretien.
- Ne commencez à travailler qu'après la désactivation du système. La désactivation du système est généralement signalée par un message sur le tableau de bord accompagné d'un signal sonore. Ces deux signaux restent activés jusqu'à la réactivation du système. En l'absence de ces signaux d'avertissement, considérez que le système n'est pas complètement désactivé et n'effectuez AUCUN travail.
- Au terme de l'intervention, n'oubliez pas de réactiver le système de contrôle de freinage Sensotronic.

REMARQUE : Le fabricant de l'outil d'entretien décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant de l'entretien du système de freinage Sensotronic.

Connexion

Utilisez la liste des applications des véhicules sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser et l'emplacement de la prise de diagnostic du véhicule.

Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.

REMARQUE : Si le véhicule est une BMW équipée d'un connecteur à 20 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 20 broches.

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

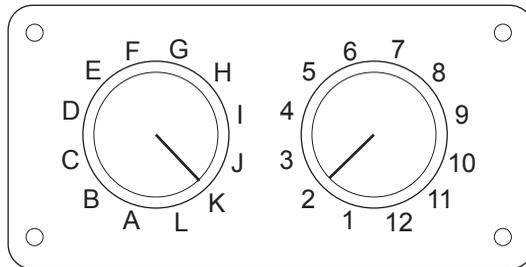
BMW série 7 (E65)

GM Opel/Vauxhall - Corsa D

GM Opel/Vauxhall - Signum

GM Opel/Vauxhall - Vectra C

GM Opel/Vauxhall - Zafira B



OM0957

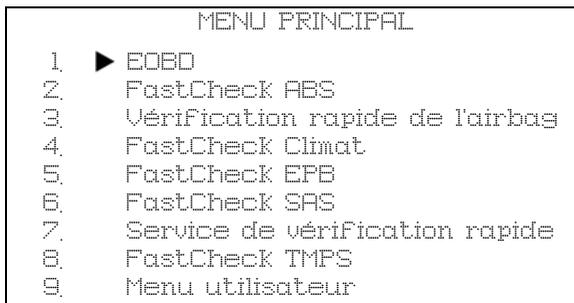
En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

Vérifiez que le contact d'allumage est sur OFF.

Branchez l'outil d'entretien au connecteur requis du véhicule. 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 70 Reportez-vous à la section pour plus d'informations.

Branchez l'outil d'entretien sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois branché, l'outil d'entretien procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la date de la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction 'FastCheck ABS' et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Mettez le contact d'allumage sur ON.

FastCheck

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la marque du véhicule et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

En fonction du véhicule et de la fonction utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique équipant le véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.

```
1. Lire DTC
2. Effacer les DTC
```

Sélectionnez l'option de menu de votre choix au moyen des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil d'entretien tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

Lire DTC

Si des codes d'anomalie sont présents dans le système, un message vous indique le nombre de codes détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code d'anomalie. Les codes d'anomalie générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

```
DTC 1 - 38 signal haut du circuit
Capteur de pression
Signal haut du circuit{ }
```

Exemple de code d'anomalie type

Le numéro d'anomalie s'affiche, suivi du code d'anomalie. Dans cet exemple, l'anomalie correspond au code d'anomalie 38 - signal haut ou ouverture du circuit du capteur droit de basse pression. Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, '(...)' apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code d'anomalie suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

Effacer les DTC

L'option Effacer les DTC permet d'effacer les codes d'anomalie. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Démarrez le moteur pour obliger le calculateur à effectuer un diagnostic du système. Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant Lire DTC.

REMARQUE : La lecture des codes d'anomalie sans démarrage préalable du moteur ne fait que confirmer l'effacement des codes d'anomalie mémorisés. Les anomalies peuvent encore être présentes, entraînant l'enregistrement d'un code d'anomalie au prochain démarrage du moteur.

Véhicules BMW

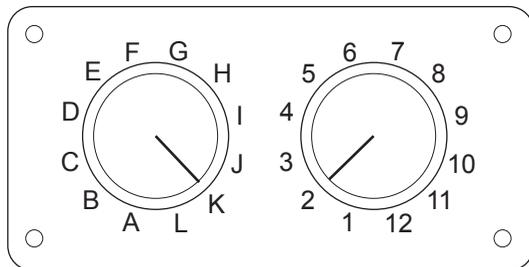
REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé distante dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).

FastCheck Airbag

Connexion

Utilisez la liste des applications des véhicules sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser et l'emplacement de la prise de diagnostic du véhicule.

Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.



OM0957

En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

GM Opel/Vauxhall - Corsa D

GM Opel/Vauxhall - Signum

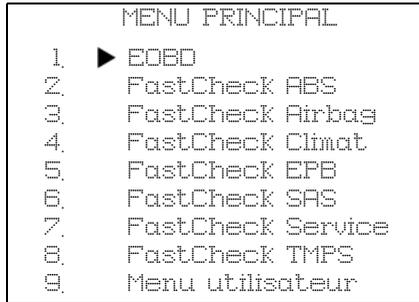
GM Opel/Vauxhall - Vectra C

GM Opel/Vauxhall - Zafira B

Vérifiez que le contact d'allumage est sur OFF.

Branchez l'outil d'entretien au connecteur requis du véhicule. 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 70 Reportez-vous à la section pour plus d'informations.

Branchez l'outil d'entretien sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois branché, l'outil d'entretien procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la date de la version du logiciel, puis le menu principal.

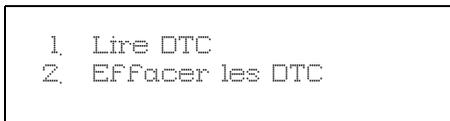


Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction 'FastCheck Airbag' et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Mettez le contact d'allumage sur ON.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la marque du véhicule et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

En fonction du véhicule et de la fonction utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique équipant le véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.



Sélectionnez l'option de menu de votre choix au moyen des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil d'entretien tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

Lire DTC

Si des codes d'anomalie sont présents dans le système, un message vous indique le nombre de codes détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code d'anomalie. Les codes d'anomalie générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

Le numéro d'anomalie s'affiche, suivi du code d'anomalie. Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, '(...)' apparaît dans le coin inférieur droit de

FastCheck

l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code d'anomalie suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

Effacer les DTC

L'option Effacer les DTC permet d'effacer les codes d'anomalie. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant Lire DTC.

Véhicules BMW

REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé distante dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).

Certains véhicules BMW sont équipés de plusieurs systèmes d'airbag, un pour chaque airbag du véhicule.

Véhicules concernés :

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

BMW Z4 (E85)

Si plusieurs systèmes d'airbag sont détectés sur le véhicule lorsque vous sélectionnez Lire DTC ou Effacer les DTC, un menu contenant la liste de ces systèmes s'affiche.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le système voulu dans le menu qui s'affiche. Appuyez sur ✓ pour sélectionner le système voulu. La lecture ou l'effacement des DTC est alors effectué. Appuyez sur ✕ lorsque le menu des systèmes s'affiche pour revenir au menu de lecture ou d'effacement des DTC.

All airbag ECU's (Tous les ECU airbag)

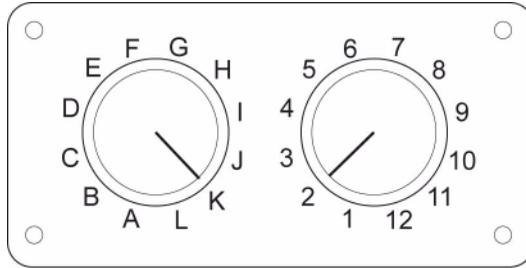
Si vous avez sélectionné All airbag ECU's (Tous les ECU airbag), la fonction Lire DTC ou **Effacer les DTC est effectuée sur TOUS** les systèmes d'airbag détectés sur le véhicule.

FastCheck Climat

Connexion

Utilisez la liste des applications des véhicules sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser et l'emplacement de la prise de diagnostic du véhicule.

Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.



OM0957

En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

GM Opel/Vauxhall - Corsa D

GM Opel/Vauxhall - Signum

GM Opel/Vauxhall - Vectra C

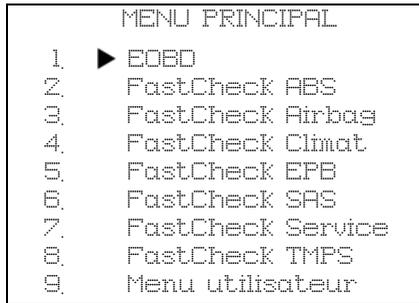
GM Opel/Vauxhall - Zafira B

Vérifiez que le contact d'allumage est sur OFF.

Branchez l'outil d'entretien au connecteur requis du véhicule. 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 70 Reportez-vous à la section pour plus d'informations.

FastCheck

Branchez l'outil d'entretien sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois branché, l'outil d'entretien procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la date de la version du logiciel, puis le menu principal.

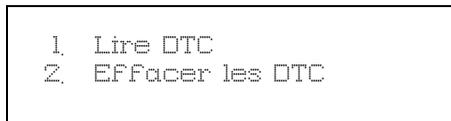


Utiliser les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction 'FastCheck Climate' et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Mettez le contact d'allumage sur ON.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la marque du véhicule et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

En fonction du véhicule et de la fonction utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique équipant le véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.



Sélectionnez l'option de menu de votre choix au moyen des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil d'entretien tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

Lire DTC

Si des codes d'anomalie sont présents dans le système, un message vous indique le nombre de codes détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code d'anomalie. Les codes d'anomalie générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

Le numéro d'anomalie s'affiche, suivi du code d'anomalie. Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, '(...)' apparaît dans le coin inférieur droit de

l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code d'anomalie suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

Effacer les DTC

L'option Effacer les DTC permet d'effacer les codes d'anomalie. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Démarrez le moteur pour obliger le calculateur à effectuer un diagnostic du système. Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant Lire DTC.

REMARQUE : La lecture des codes d'anomalie sans démarrage préalable du moteur ne fait que confirmer l'effacement des codes d'anomalie mémorisés. Les anomalies peuvent encore être présentes, entraînant l'enregistrement d'un code d'anomalie au prochain démarrage du moteur.

Véhicules BMW

REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé distante dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).

FastCheck EPB

Information importante

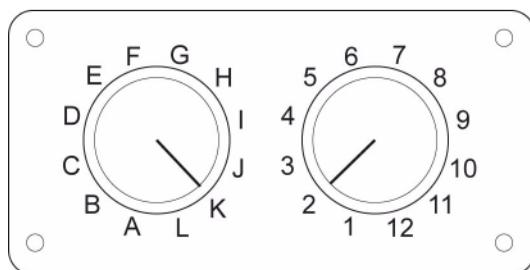
Véhicules Mercedes équipés du système de contrôle de freinage Sensotronic

- Prenez le temps de vous familiariser totalement avec le système de freinage et son fonctionnement avant toute intervention.
- Désactivez le système de contrôle de freinage Sensotronic avant toute intervention d'entretien/de diagnostic sur le système de freinage. Ceci est possible via le menu de l'outil d'entretien.
- Ne commencez à travailler qu'après la désactivation du système. La désactivation du système est généralement signalée par un message sur le tableau de bord accompagné d'un signal sonore. Ces deux signaux restent activés jusqu'à la réactivation du système. En l'absence de ces signaux d'avertissement, considérez que le système n'est pas complètement désactivé et n'effectuez AUCUN travail.
- Au terme de l'intervention, n'oubliez pas de réactiver le système de contrôle de freinage Sensotronic.

REMARQUE : Le fabricant de l'outil d'entretien décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant de l'entretien du système de freinage Sensotronic.

Connexion

Utilisez la liste des applications de véhicule pour identifier le câble d'interface à utiliser et l'emplacement de la prise de diagnostic du véhicule. Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.



OM0957

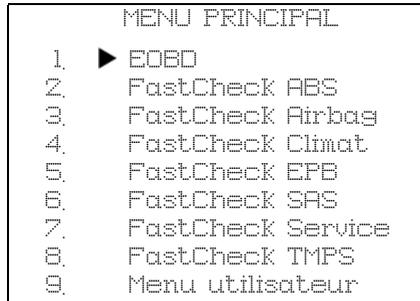
En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

Vérifiez que le contact d'allumage est sur OFF.

Branchez l'outil d'entretien au connecteur requis du véhicule. 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 70 Reportez-vous à la section pour plus d'informations.

Branchez l'outil d'entretien sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois branché, l'outil d'entretien procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la date de la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction 'FastCheck EPB' et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur la touche ✕.

Mettez le contact d'allumage sur ON.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la marque du véhicule et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

Les options de menu disponibles varient en fonction de la marque et du modèle de véhicule concerné. Les fonctions telles que la lecture et la suppression des DTC sont disponibles avec les fonctions de service.

Ford – Système de frein de stationnement électronique (EPB)

Deux Systèmes de frein de stationnement électronique (EPB) sont actuellement pris en charge par l'outil d'entretien :

Ford Focus C-Max 2003 - actuellement :

Deux fonctions de test sont disponibles dans la section de calibrage du menu EPB. Ces fonctions sont décrites ci-après.

Test de la fonction de calibrage du frein de stationnement électronique (EPB)

Ce test permet de vérifier que le frein EPB fonctionne correctement. Ce test doit être effectué une fois la vérification complète du système EPB ou de freinage du véhicule terminée.

Ce test supprime tout entrefer au niveau des plaquettes de frein et vérifie la pression au niveau du frein de stationnement électronique.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le niveau de liquide de frein doit être correct.

L'utilisateur est invité à réaliser un certain nombre d'actions avant d'enclencher le frein de stationnement électronique. L'outil d'entretien relève et affiche la pression du frein EPB. Avec le frein de stationnement électronique enclenché, la pression doit être de 1 100 N environ.

L'utilisateur est ensuite invité à désenclencher/déverrouiller le frein de stationnement électronique. L'outil d'entretien relève et affiche la pression du frein EPB. Avec le frein de stationnement électronique désenclenché, la pression doit être nulle (0 N).

En cas d'échec de l'un des tests ci-avant (relevé de pression incorrect), il est nécessaire de procéder à la dépose et au remontage de l'ensemble frein de stationnement électronique.

Calibrage du désenclenchement d'urgence du frein EPB

Ce test permet de vérifier si le désenclenchement d'urgence du frein EPB fonctionne correctement. Ce test doit être effectué une fois la vérification complète du système EPB ou de freinage du véhicule terminée.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le niveau de liquide de frein doit être correct.

L'utilisateur est invité à réaliser un certain nombre d'actions avant d'enclencher le frein de stationnement électronique. L'outil d'entretien relève et affiche la pression du frein EPB. Avec le frein de stationnement électronique enclenché, la pression doit être de 1 100 N environ.

L'utilisateur est ensuite invité à actionner manuellement le désenclenchement d'urgence. L'outil d'entretien relève et affiche la pression du frein EPB. Avec le désenclenchement d'urgence activé, la pression du frein de stationnement électronique doit être nulle (0 N) et le véhicule doit pouvoir se déplacer sans problème.

En cas d'échec de l'un des tests suivants, l'ensemble frein de stationnement électronique doit être contrôlé et réparé conformément aux instructions du fabricant.

Ford S-Max 2006 - actuellement :

Quatre fonctions sont disponibles dans la section 'Service Brakes' (Freins de service) du menu PBM/EPB :

Enter Maintenance Mode (Activer le mode Entretien)

Cette fonction active un mode spécifique du système qui permet au technicien d'effectuer l'intervention requise.

Dans ce mode, le module de commande bloque le fonctionnement normal des étriers qui ne peuvent pas être fermés.

Cette fonction doit être utilisée pour le remplacement des freins, des disques ou des plaquettes.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le véhicule doit être immobilisé à l'aide du mécanisme de blocage des roues.

REMARQUE : Lorsque cette fonction est utilisée, les étriers EPB ne peuvent pas être fermés et sont inhibés jusqu'à l'exécution de la sortie du mode Entretien. La sortie du mode Entretien n'est pas réalisée à la déconnexion des testeurs de batterie ou de diagnostic, ou à l'activation/désactivation de l'allumage.

Veillez à suivre les instructions à l'écran dans l'outil d'entretien, dans l'ordre où elles sont indiquées.

Exit Maintenance Mode (Quitter le mode Entretien)

Cette fonction est utilisée pour rétablir le mode de fonctionnement normal du système, une fois l'intervention du technicien terminée.

Les étriers sont fermés en position appliquée et le fonctionnement normal sera à nouveau disponible.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le véhicule doit être immobilisé à l'aide du mécanisme de blocage des roues.

Cette fonction effectue également une vérification d'assemblage automatique, dans le cadre de laquelle des tests internes sont exécutés au niveau du frein de stationnement et leur statut est indiqué (voir ci-dessous).

Veillez à suivre les instructions à l'écran dans l'outil d'entretien, dans l'ordre où elles sont indiquées.

Vérification d'assemblage

Cette fonction est utilisée pour vérifier le fonctionnement du frein stationnement dès lors qu'une intervention quelconque a été effectuée sur le système.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le véhicule doit être immobilisé à l'aide du mécanisme de blocage des roues.

Trois tests internes sont exécutés, le statut de chacun d'entre eux étant affiché. En cas d'échec de l'un des tests suivants, exécutez la fonction Lire DTC pour détecter le problème éventuel survenu.

REMARQUE : Ce test est automatiquement exécuté lors de l'activation de la fonction 'Exit Maintenance Mode' (Quitter le mode Entretien). Il est inutile d'exécuter cette fonction si la fonction 'Exit Maintenance Mode' (Quitter le mode Entretien) n'a détecté aucun problème.

REMARQUE : Cette fonction ne peut pas être utilisée lorsque le frein de stationnement est en mode Entretien. Pour permettre son exécution, le système doit être réglé en mode de fonctionnement normal.

Veillez à suivre les instructions à l'écran dans l'outil d'entretien, dans l'ordre où elles sont indiquées.

Appliquer statique

Cette fonction est utilisée pour vérifier le fonctionnement des actionneurs qui contrôlent les étriers.

Elle provoque la fermeture des actionneurs jusqu'à la position nominale d'application du frein de stationnement.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le véhicule doit être immobilisé à l'aide du mécanisme de blocage des roues.

Utilisez cette fonction si une anomalie est suspectée au niveau du module de commande, du câblage ou des actionneurs (si le frein de stationnement ne s'enclenche/désenclenche pas en cas d'utilisation manuelle).

REMARQUE : Cette fonction ne peut pas être utilisée lorsque le frein de stationnement est en mode Entretien. Pour permettre son exécution, le système doit être réglé en mode de fonctionnement normal.

Veillez à suivre les instructions à l'écran dans l'outil d'entretien, dans l'ordre où elles sont indiquées.

Remarques sur l'utilisation des fonctions

Les quatre fonctions indiquées sont conçues pour être utilisées dans plusieurs situations. Ci-dessous sont décrites certaines de ces situations, ainsi que l'utilisation appropriée des fonctions pour résoudre le problème rencontré :

Remplacement des plaquettes de frein, des disques ou des étriers :

1. Si l'un des composants ci-dessus du véhicule doit être remplacé, vous devez exécuter la fonction 'Enter Maintenance Mode' (Activer le mode Entretien).
2. Le système est alors désactivé pour permettre l'exécution simple et sans danger de l'intervention d'entretien.
3. Une fois l'intervention terminée, vous devez exécuter la fonction 'Exit Maintenance Mode' (Quitter le mode Entretien).

Remplacement de tout autre composant du système EPB :

1. Les codes de diagnostic d'anomalie (DTC) doivent être lus et effacés.
2. La fonction 'Vérification d'assemblage' doit être exécutée pour vérifier le fonctionnement du frein de stationnement.
3. En cas d'échec d'exécution de la fonction 'Vérification d'assemblage', après avoir lu les codes de diagnostic d'anomalie (DTC), tentez de résoudre le problème.

Non-enclenchement du frein de stationnement en mode manuel via le bouton :

1. Assurez-vous de ne pas avoir activé le 'mode Entretien' du système. Si ce mode est activé, exécutez la fonction 'Exit Maintenance Mode' (Quitter le mode Entretien).
2. Lisez les DTC. Il est possible qu'un code de diagnostic d'anomalie enregistré identifie le composant à l'origine du problème.
3. Effacez les DTC, car un dysfonctionnement intermittent du système peut nécessiter l'effacement du code de diagnostic d'anomalie correspondant.
4. Exécutez la fonction 'Application statique'. Cette fonction envoie directement une commande au module de commande pour forcer la fermeture des actionneurs jusqu'à la position nominale d'enclenchement.
5. Vérifiez l'intégrité du commutateur/bouton.
6. Vérifiez les actionneurs ou le câblage reliant le module de commande aux actionneurs.

Renault - Frein à main

Des fonctions de test sont disponibles dans la section de test de circuit du menu frein à main. Ces tests sont décrits ci-après.

Relâchement des freins

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le moteur doit être à l'arrêt.

A la fin du test, le frein à main est désenclenché. La fonction 'Appliquer les freins' doit alors être exécutée.

Application des freins

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le moteur doit être à l'arrêt.

Le test nécessite l'enclenchement du frein à main.

VAG – Système de frein de stationnement électromécanique (EPB)

Le système de frein de stationnement électromécanique VW/Audi intègre deux actionneurs électromécaniques (moteurs de frein de stationnement droit et gauche) au niveau des étriers de freins à disque arrière. Le système de frein de stationnement électromécanique EPB remplace le système de frein à main traditionnel.

Lorsque le véhicule est immobile ou que le bouton EPB/Auto est enfoncé, le module de commande EPB active les moteurs du frein de stationnement sur les roues arrière de façon à permettre le maintien du véhicule en position.

Conditions préalables au test :

- Le véhicule doit être immobile.
- Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.
- Le niveau de liquide de frein doit être correct.
- Le frein de stationnement est désactivé.

REMARQUE : Pendant le processus de relâchement et de réinitialisation des pistons de frein, il est possible que l'ECM enregistre des codes d'anomalie dans les modules de commande EPB ou ABS. Une fois la procédure de calibrage terminée, la mémoire des codes d'anomalie EPB et ABS doit être réinitialisée.

EPB pour Audi A4/A5/A6 et VW Passat/Tiguan

Sélectionnez l'option requise (Remplacer les plaquettes ou Entretien des freins) dans le menu Maintenance, puis suivez la procédure indiquée.

Procédure d'entretien/de remplacement des plaquettes de frein

Le système EPB doit être désenclenché et désactivé. Assurez-vous d'avoir mis le contact avant d'exécuter la procédure ci-dessous.

REMARQUE : Si l'ordre correct de la procédure n'est pas respecté, le système de freinage risque de ne pas fonctionner correctement.

Relâchement des freins

Sélectionnez l'option de relâchement des freins dans le menu. Les pistons de frein sont maintenant placés en position relâchée. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin du désenclenchement des freins avant de poursuivre.

Remplacement/entretien des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein peuvent maintenant être remplacées ou leur entretien réalisé conformément aux instructions du fabricant.

Fermeture des freins

Sélectionnez l'option de fermeture des freins dans le menu. Les pistons de frein sont maintenant placés en position de réinitialisation. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin de la fermeture des freins avant de poursuivre.

Calibrage des freins

Sélectionnez l'option de calibrage des freins dans le menu. Les pistons de freins sont maintenant rétractés et déployés de façon à permettre le calibrage de leur position. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin du calibrage des freins avant de poursuivre.

EPB pour Audi A8

Sélectionnez l'option requise (Remplacer les plaquettes ou Entretien des freins) dans le menu Maintenance, puis suivre la procédure requise.

Procédure de remplacement des plaquettes de frein (uniquement)

Le système EPB doit être désenclenché et désactivé. Assurez-vous d'avoir mis le contact avant d'exécuter la procédure ci-dessous.

REMARQUE : Si l'ordre correct de la procédure n'est pas respecté, le système de freinage risque de ne pas fonctionner correctement.

Remplacement des plaquettes de frein

Sélectionnez l'option de remplacement des plaquettes dans le menu correspondant. Les pistons de frein sont maintenant placés en position relâchée. Avant de poursuivre, patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien affiche un message indiquant que les freins sont désormais ouverts pour le remplacement des plaquettes.

Remplacement des plaquettes de frein

Relevez la nouvelle épaisseur de plaquette requise pour l'étape suivante. Les plaquettes de frein peuvent maintenant être remplacées conformément aux instructions du fabricant.

Épaisseur de plaquette

L'épaisseur de plaquette doit maintenant être indiquée. Pour cela, choisissez l'option d'épaisseur de plaquette dans le menu de remplacement des plaquettes. La valeur actuelle est affichée à l'écran. Appuyez sur la touche ✓ de façon à mettre en surbrillance la valeur à modifier. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour spécifier la nouvelle valeur. Les valeurs autorisées doivent être comprises entre 3 et 14 mm. Répétez cette procédure, si nécessaire. Après avoir correctement saisie la nouvelle valeur, appuyez sur la touche ✓ pour afficher l'écran d'enregistrement de nouvelle valeur. Appuyez de nouveau sur la touche ✓ pour enregistrer la nouvelle valeur dans le module de commande.

Fermeture des freins

Sélectionnez l'option de fermeture des freins dans le menu de remplacement des plaquettes. Les pistons de frein sont maintenant placés en position de réinitialisation. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin de la fermeture des freins avant de poursuivre.

Calibrage des freins

Sélectionnez l'option Calibrer les freins dans le menu Remplacer les plaquettes. Les pistons de freins sont maintenant rétractés et déployés de façon à permettre le calibrage de leur position. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin du calibrage des freins avant de poursuivre.

Procédure d'entretien des freins (uniquement)

Le système EPB doit être désenclenché et désactivé. Assurez-vous d'avoir mis le contact avant d'exécuter la procédure ci-dessous.

REMARQUE : Si l'ordre correct de la procédure n'est pas respecté, le système de freinage risque de ne pas fonctionner correctement.

Relâchement des freins

Sélectionnez l'option Relâcher les freins dans le menu Entretien des freins. Les pistons de frein sont maintenant placés en position relâchée. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin du désenclenchement des freins avant de poursuivre.

Entretien des freins

L'entretien des freins peut maintenant être réalisé conformément aux instructions du fabricant.

Fermeture des freins

Sélectionnez l'option de fermeture des freins dans le menu d'entretien des freins. Les pistons de frein sont maintenant placés en position de réinitialisation. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin de la fermeture des freins avant de poursuivre.

Calibrage des freins

Sélectionnez l'option Calibrer les freins dans le menu Entretien des freins. Les pistons de freins sont maintenant rétractés et déployés de façon à permettre le calibrage de leur position. Patientez jusqu'à ce que l'outil d'entretien indique la fin du calibrage des freins avant de poursuivre.

FastCheck SAS

Connexion

Utilisez la liste des applications des véhicules sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser et l'emplacement de la prise de diagnostic du véhicule.

Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.

REMARQUE : Si le véhicule est une BMW équipée d'un connecteur à 20 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 20 broches.

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour tout diagnostic sur les véhicules suivants :

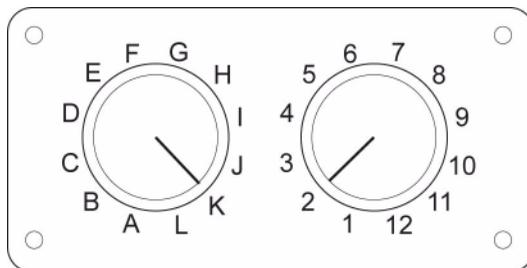
BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)



OM0957

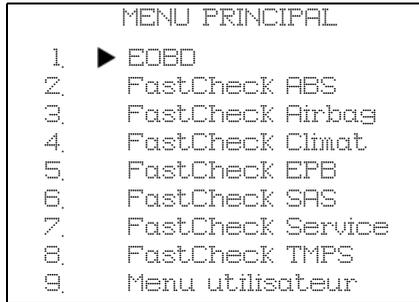
En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

Vérifiez que le contact d'allumage est sur OFF.

Branchez l'outil d'entretien au connecteur requis du véhicule. 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 70 Reportez-vous à la section pour plus d'informations.

Branchez l'outil d'entretien sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois branché, l'outil d'entretien procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la date de la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction 'FastCheck SAS' et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Mettez le contact d'allumage sur ON.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la marque du véhicule et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

En fonction du véhicule et de la fonction utilisée, vous serez peut-être invité à sélectionner le système spécifique équipant le véhicule. Dans ce cas, sélectionnez le système à l'aide des touches ▲ et ▼ et appuyez sur ✓ pour confirmer.



Sélectionnez l'option de menu de votre choix au moyen des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ✓ pour confirmer.

L'outil d'entretien tente alors d'établir la communication avec le système du véhicule. Si la communication échoue, reportez-vous à la section '*Problèmes de communication*', page 7.

Lire DTC

Si des codes d'anomalie sont présents dans le système, un message vous indique le nombre de codes détectés. Ce nombre est ensuite remplacé par le premier code d'anomalie. Les codes d'anomalie générés dépendent du véhicule et du fabricant du système.

```
DTC 1 - 38 signal haut du circuit  
Capteur de pression  
Signal haut du circuit{ }
```

Exemple de code d'anomalie type

Le numéro d'anomalie s'affiche, suivi du code d'anomalie. Dans cet exemple, l'anomalie correspond au code d'anomalie 38 - signal haut ou ouverture du circuit du capteur droit de basse pression. Si le texte de description est trop long pour tenir dans la fenêtre, '(...)' apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans ce cas, l'utilisateur peut faire défiler le texte à l'aide des touches ▲ et ▼ pour voir le reste de la description.

Pour afficher le code d'anomalie suivant (si plusieurs codes ont été détectés), allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✓.

Pour retourner au menu, allez à la fin du texte et appuyez sur la touche ✕.

Effacer les DTC

L'option Effacer les DTC permet d'effacer les codes d'anomalie. Une fois l'option sélectionnée, vous serez invité à couper le contact. Pour remettre le contact, attendez d'y être invité.

Démarrez le moteur pour obliger le calculateur à effectuer un diagnostic du système. Vérifiez que le(s) code(s) a (ont) été effacé(s) en sélectionnant Lire DTC.

REMARQUE : La lecture des codes d'anomalie sans démarrage préalable du moteur ne fait que confirmer l'effacement des codes d'anomalie mémorisés. Les anomalies peuvent encore être présentes, entraînant l'enregistrement d'un code d'anomalie au prochain démarrage du moteur.

Calibrage de capteur d'angle de braquage (SAS)

Le capteur d'angle de braquage (SAS) peut être calibré en utilisant l'option 'Calibrage SAS', puis en suivant les instructions affichées à l'écran. Ces instructions doivent être scrupuleusement respectées pour s'assurer de l'exécution correcte du processus de calibrage.

REMARQUE : L'angle de braquage doit être calibré après tout réglage du parallélisme/de la suspension des roues ou en cas remplacement de la colonne de direction.

Véhicules BMW

REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé distante dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).

FastCheck Service

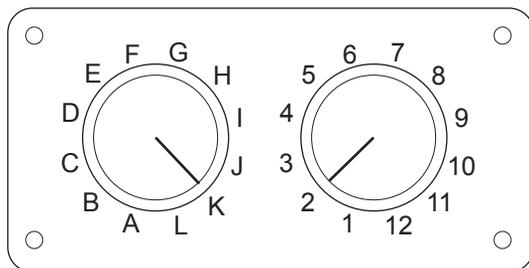
Connexion

Utilisez la liste des applications des véhicules sur le CD-ROM pour identifier le câble d'interface à utiliser et l'emplacement de la prise de diagnostic du véhicule.

Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.

REMARQUE : Si le véhicule est une BMW équipée d'un connecteur à 20 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 20 broches.

REMARQUE : Si le véhicule est une Mercedes équipée d'un connecteur à 38 broches et d'un connecteur EOBD (J1962), utilisez exclusivement le connecteur à 38 broches.



OM0957

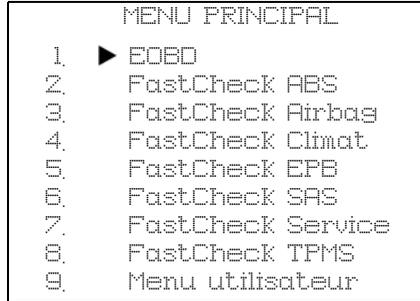
En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

Vérifiez que le contact d'allumage est sur OFF.

Branchez l'outil d'entretien au connecteur requis du véhicule. 'Emplacement des connecteurs de diagnostic', page 70 Reportez-vous à la section pour plus d'informations.

Branchez l'outil d'entretien sur le connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois branché, l'outil d'entretien procède à un autodiagnostic interne. L'écran affiche ensuite la date de la version du logiciel, puis le menu principal.



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction 'FastCheck Service' et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu x précédent, appuyez sur la touche .

Mettez le contact d'allumage sur ON.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la marque du véhicule et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection.

Les options de menu disponibles varient en fonction de la marque et du modèle de véhicule concerné.

Véhicules Alfa Romeo (Royaume-Uni uniquement)

Les véhicules Alfa Romeo dotés du tableau de bord Mannesman (147 et GT) ont un problème au niveau du tableau de bord qui provoque la remise à zéro de la valeur Nombre de miles avant entretien lorsqu'une réinitialisation de l'entretien est réalisée à l'aide de l'outil d'entretien.

Lorsque la réinitialisation du témoin de rappel est réalisée, le tableau de bord enregistre le nombre de miles (ou de kilomètres) indiqué sur le compteur kilométrique, de façon à calculer l'échéance pour l'entretien suivant.

Cependant, lorsque le compteur kilométrique indique la valeur en miles, le calcul de la distance à parcourir avant l'entretien suivant échoue. Le résultat : la distance avant l'entretien suivant affichée est nulle et la réinitialisation de l'entretien échoue.

Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien, réalisez la procédure suivante :

1. Allumez le contact.
2. Appuyez sur le bouton [MODE] du tableau de bord pour afficher le menu des fonctions du tableau de bord.
3. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option UNITES, puis appuyez sur [MODE] pour valider la sélection.
4. Utilisez les boutons [MODE], [+] et [-] pour configurer les unités sur Kilomètres. Ne modifiez pas les autres réglages.

FastCheck

5. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option END MENU (QUITTER MENU), puis appuyez sur [MODE] pour quitter le menu des fonctions.
6. Branchez l'outil d'entretien sur la prise de diagnostic (à l'aide du faisceau CAN FAL LS à 16 broches), puis effectuez une réinitialisation du témoin d'entretien en sélectionnant FastCheck Service, Alfa Romeo, Mannesman, puis Service Reset (Réinit. entretien).
7. Débranchez l'outil d'entretien en laissant le contact.
8. Appuyez sur le bouton [MODE] du tableau de bord pour afficher le menu des fonctions du tableau de bord.
9. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option UNITES, puis appuyez sur [MODE] pour valider la sélection.
10. Utilisez les boutons [MODE], [+] et [-] pour reconfigurer les unités sur Miles. Ne modifiez pas les autres réglages.
11. A l'aide des boutons [+] et [-] du tableau de bord, naviguez jusqu'à l'option ENTRETIEN, puis appuyez sur [MODE] pour la sélectionner.
12. Le paramètre 'Nombre de miles avant entretien' doit maintenant indiquer 12 500 miles environ.
13. A l'aide des boutons [+] et [-] situés sur le tableau de bord, affichez l'option END MENU (QUITTER MENU), puis appuyez sur [MODE] pour quitter le menu des fonctions.
14. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

Cette procédure est nécessaire pour assurer que la valeur lue par le tableau de bord au niveau du compteur kilométrique est exprimée en kilomètres lorsqu'une réinitialisation de l'entretien est réalisée par l'outil d'entretien. Le tableau de bord peut alors calculer correctement le nombre de miles avant entretien.

Sur le continent européen, cette procédure n'est pas nécessaire car tous les tableaux de bord expriment la distance en kilomètres.

Véhicules BMW

REMARQUE : Pour mettre le contact lorsque le véhicule est équipé d'un bouton start/stop, insérez la clé distante dans la fente correspondante, puis appuyez une fois sur le bouton start/stop (sans appuyer sur les pédales).

Fabricant	Option 1	Option 2
BMW	CBS	Options d'entretien
	Réinit. digitale	Oil reset (Réinit. huile)
		Distance reset (Réinit. distance)
		Time reset (Réinit. durée)
	Réin. analogique	Oil (Huile)
		Inspection service (Révision)

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option voulue et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu X précédent, appuyez sur la touche .

L'écran affiche le message "Réinitialisation BMW" pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Sélectionnez Service sous conditions (CBS) :

REMARQUE : Toutes les interventions nécessaires doivent être réalisées avant la réinitialisation des témoins d'entretien. A défaut, des valeurs d'entretien incorrectes et un enregistrement de codes d'anomalie par le module de commande concerné risquent de se produire.

REMARQUE : Le module DSC ne reconnaît pas le remplacement du capteur d'usure des plaquettes de frein avant le changement de borne. Ainsi, le module DSC ne permet pas la réinitialisation des éléments d'entretien des plaquettes de frein.

Il est recommandé de remplacer les plaquettes de frein par les pièces équivalentes OE. Le module DSC risque de ne pas reconnaître un changement de borne si vous n'utilisez pas de plaquettes de frein authentiques.

Sélectionnez CBS pour les véhicules équipés uniquement d'un connecteur à 16 broches J1962 et prenant en charge cette fonction.

Véhicules concernés :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

FastCheck

BMW série 7 (E65)

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé pour la fonction CBS.

Le système CBS permet au véhicule de calculer et de vérifier le statut des composants soumis à entretien et des niveaux des fluides, ainsi que des entretiens dépendant du temps écoulé et de la distance parcourue.

Le tableau suivant affiche les options d'entretien possibles ainsi que le module de commande utilisé pour la réinitialisation de chaque option.

Options d'entretien	Module de commande
Huile moteur	Moteur (DME/DDE)
Filtre à particules	Moteur (DDE)
Plaquettes de frein avant	Commande de stabilité dynamique (DSC)
Plaquettes de frein arrière	Commande de stabilité dynamique (DSC)
Micro filtre	Commande de climatisation (IHKA)
Liquide de frein	Groupe d'instruments (INSTR)
Liquide de refroidissement	Groupe d'instruments (INSTR)
Bougies	Groupe d'instruments (INSTR)
Contrôle du véhicule	Groupe d'instruments (INSTR)
Contrôle légal du véhicule	Groupe d'instruments (INSTR)
Contrôle légal des émissions d'échappement	Groupe d'instruments (INSTR)

L'outil d'entretien identifie automatiquement tous les modules de commande requis pendant la procédure de réinitialisation. En cas de détection d'un module de commande inconnu ou d'impossibilité d'établissement de communications, l'utilisateur est invité à continuer ou à abandonner la procédure.

REMARQUE : Si le processus est poursuivi, les options d'entretien applicables pour le module de commande inconnu ne sont pas disponibles (voir le tableau des options d'entretien).

Les informations relatives à la date et à l'heure actuelles sont affichées par l'outil d'entretien. Appuyez sur la touche ✓ pour continuer si les informations sont correctes, ou appuyez sur la touche ✕ pour corriger les informations.

REMARQUE : Si la date et l'heure utilisées pendant le processus de réinitialisation sont incorrectes, les intervalles d'entretien résultants sont incorrects.

Pour modifier la date et l'heure :

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour modifier la valeur de l'information sélectionnée indiquée par '/'\.

Utilisez la touche ◀▶ pour modifier le champ date/heure sélectionné.

Utilisez la touche ✓ pour mettre fin à l'entrée d'information.

L'écran affiche une confirmation finale des nouvelles données entrées. Appuyez sur la touche ✓ pour programmer les nouvelles informations dans le véhicule.

L'activation de la touche ✕ à tout moment pendant la modification de la date et de l'heure provoque l'affichage de l'écran initial de confirmation de la date et de l'heure. Aucune information n'est alors modifiée.

Les options d'entretien disponibles sont affichées dans une liste. Chaque option est affichée avec les données d'entretien :

La valeur réinitialisée en pourcentage.

La distance ou la date estimée avant le/du prochain entretien.

Le compteur d'entretien.

REMARQUE : Le contrôle du véhicule et le contrôle des émissions d'échappement affichent uniquement la date de l'entretien suivant.

La liste des options d'entretien est classée par ordre de priorité, l'entretien le plus urgent étant indiqué en premier.

Pour réinitialiser une option, naviguez jusqu'à l'option requise à l'aide des touches ▲ et ▼. L'option en cours de sélection est signalée par ▶. Appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection.

Deux options possibles peuvent s'afficher sur la partie inférieure de l'écran :-

Option Réinitialiser

Option Corriger

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option de menu requise

Appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection.

Utilisez la touche ✕ pour annuler la sélection et revenir à la liste des options d'entretien.

Option Réinitialiser :

L'option Réinitialiser est utilisée pour définir la valeur de réinitialisation de l'option d'entretien sélectionnée sur 100 %. La distance ou la date estimée de l'entretien suivant et le compteur d'entretien sont mis à jour.

La date du contrôle suivant est enregistrée avec les options de contrôles légalement obligatoires (contrôle du véhicule et contrôle des émissions d'échappement).

Lors de la sélection de l'une ou l'autre de ces options, l'outil d'entretien affiche l'écran relatif à la modification de la date d'entretien suivante.

FastCheck

A l'aide des touches ▲ et ▼, modifiez la valeur de l'information sélectionnée signalée par '>' ou '<'.

Utilisez la touche ◀▶ pour modifier le champ sélectionné.

Utilisez la touche ✓ pour continuer et enregistrer l'information.

Utilisez la touche ✕ pour annuler la réinitialisation et revenir à la liste des options d'entretien.

Option Corriger :

L'option Corriger est utilisée pour corriger une option d'entretien réinitialisée par erreur.

REMARQUE : La correction de réinitialisation est uniquement disponible pour les options d'entretien avec compteur d'entretien non nul, et n'est pas disponible pour les contrôles du véhicule et des émissions d'échappement. Les valeurs initiales des options d'entretien sont perdues lors de la réinitialisation.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour modifier la valeur de réinitialisation.

Utilisez la touche ✓ pour mettre fin à l'entrée d'information.

Une confirmation finale des nouvelles données entrées s'affiche. Appuyez sur la touche ✓ pour enregistrer les nouvelles informations. Pour annuler la correction et revenir à la liste des options d'entretien, appuyez sur la touche ✕.

REMARQUE : La valeur de réinitialisation maximum correspond à la valeur maximum de l'option d'entretien sélectionnée. Le compteur d'entretien est réduit de 1 unité.

Réinit. digitale :

Sélectionnez Réinit. digitale pour les véhicules équipés uniquement d'un connecteur à 16 broches J1962 et ne prenant pas en charge Service sous conditions (CBS).

L'outil d'entretien affiche un message pour confirmer la réussite du processus de réinitialisation.

Véhicules concernés :

BMW série 3 (E46)

BMW série 5 (E39)

BMW série 7 (E38)

BMW X3 (E83)

BMW X5 (E53)

BMW Z4 (E85)

REMARQUE : Une procédure manuelle de réinitialisation d'entretien est possible pour certains véhicules concernés par la réinitialisation digitale. Reportez-vous à la section Réinitialisation manuelle de l'indicateur de rappel de révision pour obtenir des instructions.

Réin. analogique :

Sélectionnez Réin. analogique pour les véhicules équipés d'un connecteur de diagnostic rond à 20 broches au niveau de la baie moteur.

L'outil d'entretien affiche le message Reset complete (Réinit. terminée) pour confirmer la fin du processus de réinitialisation.

REMARQUE : L'outil d'entretien indique la fin du processus uniquement. Une confirmation visuelle via l'indicateur d'intervalle d'entretien (SIA) situé sur le tableau de bord du véhicule est requise.

Distance annuelle :

La distance annuelle moyenne parcourue est nécessaire au calcul des différentes fonctions CBS.

La distance annuelle correspond à la distance parcourue après les six à huit semaines environ suivant la réinitialisation. Il est recommandé de réinitialiser la distance annuelle après toute modification de conduite du véhicule.

REMARQUE : Une distance annuelle incorrecte a un impact sur les intervalles CBS.

La valeur est définie sur la valeur par défaut (environ 30 000 Km / 18 640 miles) jusqu'à ce qu'une nouvelle valeur soit calculée.

Véhicules concernés :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé.

Changement de batterie :

Une fois la nouvelle batterie installée, exécutez la fonction de changement de batterie. Cette fonction enregistre le remplacement de la batterie dans le système de gestion de l'alimentation. A défaut, le système de gestion de l'alimentation risque de fonctionner de manière incorrecte.

La fonction de changement de batterie détermine la capacité et le type de batterie requis à partir du module CAS (Car Access System, système d'accès du véhicule). La nouvelle batterie doit correspondre au type et à la capacité affichés.

REMARQUE : Certains véhicules requièrent une batterie AGM (Absorbent Glass Mat, tapis en fibres de verre absorbant).

Véhicules concernés :

BMW série 1 (E81/E87)

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 6 (E63/E64)

BMW série 7 (E65)

REMARQUE : Le faisceau du convertisseur CAN (YTD960) doit être utilisé.

Véhicules GM

Réinitialisation de l'intervalle entre révisions

Véhicules CAN - (Astra-H, Corsa-D, Signum, Vectra-C et Zafira-B)

Pour ces véhicules, il est nécessaire d'utiliser le câble de convertisseur CAN (YTD960) lors de la réinitialisation de l'intervalle entre les révisions.

Cette fonction doit être exécutée après la révision du véhicule.

Le nombre de miles (kilomètres) et le délai (en jours) jusqu'à la prochaine révision sont programmés au niveau du véhicule. Le témoin d'entretien est éteint.

Ce témoin s'allume lorsque le nombre de miles (kilomètres) a été parcouru ou le délai (en jours) écoulé, au premier des deux termes atteint.

L'option Service (Entretien) permet de lancer la réinitialisation.

Pour revenir à un menu **X** précédent, appuyez sur la touche .

L'opérateur doit ensuite sélectionner Câble convert CAN.

L'outil d'entretien communique avec le groupe d'instruments afin de déterminer le modèle du véhicule. Si le modèle du véhicule est inconnu, l'opérateur doit le sélectionner manuellement.

REMARQUE : Pendant cette procédure, le véhicule NE doit PAS se déplacer et toutes les portes doivent être fermées. Avant de commencer la procédure, l'outil d'entretien vérifie la vitesse du véhicule pour s'assurer que ce dernier ne se déplace pas.

Code de sécurité

Pour effectuer la réinitialisation, l'opérateur doit entrer un code de sécurité à 4 caractères dans l'outil d'entretien. Ce code est programmé au niveau du véhicule et permet d'effectuer la réinitialisation.

Il se trouve sur une carte située dans le manuel du propriétaire avec d'autres codes et chiffres importants concernant le véhicule (numéro d'identification, code radio, etc.).

Corsa D

L'utilisateur peut sélectionner le nombre de miles (kilomètres) à parcourir jusqu'à la prochaine révision : 9 000 miles (14 500 kilomètres environ) ou 18 000 miles (29 000 kilomètres environ). Le délai en jours qui doit s'écouler jusqu'à la prochaine révision est toujours défini sur 364 jours (1 an).

Astra-H / Zafira-B

Le nombre de miles (kilomètres) à parcourir et le délai en jours qui doit s'écouler jusqu'à la prochaine révision sont calculés par l'outil d'entretien en fonction des éléments sélectionnés suivants :

- 1. Pays - Le nombre de miles (kilomètres) et le délai en jours sont définis sur des valeurs préprogrammées par GM**, en fonction du pays dans lequel le véhicule est utilisé.

L'opérateur doit d'abord sélectionner le continent, puis le pays.

Pour les principaux pays européens (Grande-Bretagne, Irlande, France, Belgique, Allemagne, Espagne, Italie, Portugal, Pays-Bas, Autriche, etc.), sélectionnez Other European Countries (Autres pays européens).

- 2. Entretien ECO, Entretien ECO flex - Pour la plupart des pays européens, l'opérateur peut définir le véhicule sur ECO Service (Entretien ECO) (programme d'entretien GM standard utilisant des valeurs GM standard pour l'intervalle en miles et jours jusqu'à la prochaine révision) ou ECO Service Flex (Entretien ECO flex) (les valeurs en miles et jours jusqu'à la prochaine révision sont définies dynamiquement via l'ordinateur du véhicule, qui contrôle la conduite et définit les intervalles d'entretien en conséquence).**

Pour les véhicules à essence à entretien ECO flex, l'outil d'entretien programme le nombre de miles (kilomètres) maximum autorisé par le système flexible (22 000 miles, soit 35 000 Km environ) et le nombre de jours maximum autorisé (728, soit 2 ans).

Pour les véhicules diesel à entretien ECO flex, l'outil d'entretien programme le nombre de miles (kilomètres) maximum autorisé par le système flex (31 000 miles, soit 50 000 Km environ) et le nombre de jours maximum autorisé (728, soit 2 ans).

Il s'agit de valeurs par défaut qui garantissent que le témoin d'entretien s'allumera au bout de 35 000 ou 50 000 kilomètres ou de 2 ans, au premier des deux termes atteint, si le système d'entretien ECO flexible tombe en panne.

Vectra-C / Signum

Seule une réinitialisation directe est disponible sur ces véhicules. Les valeurs d'intervalle d'entretien programmées en miles (kilomètres) et jours ne peuvent pas être modifiées.

REMARQUE : L'huile moteur de ces véhicules est une huile longue durée. Lorsqu'il change l'huile moteur, le technicien doit utiliser l'option de réinitialisation Long-life Oil (Huile longue durée) de l'outil d'entretien (voir ci-dessous) pour réinitialiser le module de commande du moteur. Le technicien doit ensuite sélectionner Service (Entretien) de nouveau pour relancer la réinitialisation de l'intervalle d'entretien.

MISE EN GARDE : Pendant la procédure de réinitialisation, il est important d'appuyer puis de relâcher la pédale de frein lorsque l'outil d'entretien en affiche l'invite. Si cette étape n'est pas correctement effectuée, la réinitialisation échoue.

Véhicules préCAN

Le câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951) doit être utilisé pour les véhicules préCAN en position J2.

Cette fonction doit être exécutée après la révision du véhicule.

Le nombre de miles (kilomètres) et le délai (en jours) jusqu'à la prochaine révision sont programmés au niveau du véhicule. Une fois cette étape effectuée, le témoin d'entretien s'éteint.

L'option Service (Entretien) permet de lancer la réinitialisation.

Pour revenir à un menu **X** précédent, appuyez sur la touche .

L'opérateur doit ensuite sélectionner le câble à broches commutables.

Vérifiez que le véhicule est arrêté et que toutes ses portes sont fermées.

Appuyez sur **✓** sur l'outil d'entretien pour réinitialiser l'intervalle d'entretien.

Si la procédure a réussi, l'outil d'entretien affiche le message suivant : Service Reset Passed (Réinitialisation de l'intervalle d'entretien réussie).

Réinitialisation de l'huile longue durée**Véhicules CAN - (Vectra-C et Signum)**

Les câbles EOBD J1962 (YTD950) ou de convertisseur CAN (YTD960) peuvent être utilisés lors de la réinitialisation de l'huile longue durée de ces véhicules.

REMARQUE : Le moteur NE doit PAS être en marche pendant cette procédure.

Cette procédure doit être effectuée APRES la vidange d'huile moteur.

Pour lancer la réinitialisation de l'huile longue durée, il faut sélectionner l'option Long-Life Oil (Huile longue durée).

Le technicien doit alors sélectionner le câble à utiliser.

L'outil d'entretien vérifie auprès du module de commande du moteur que cette fonction est prise en charge par le moteur actuel. Cette procédure n'est pas prise en charge par les véhicules Astra-H, Corsa-D et Zafira-B, elle est donc inutile.

L'outil d'entretien vérifie la vitesse du moteur pour garantir que le moteur ne fonctionne pas, puis lit et affiche la durée de vie restante de l'huile via le module de commande du moteur. Si la valeur est inférieure à 15 %, l'huile doit être vidangée et le niveau réinitialisé.

L'outil d'entretien effectue ensuite la réinitialisation. Il lit le paramètre Remaining Oil Life (Durée de vie restante de l'huile) via le module de commande du moteur et affiche de nouveau la valeur. Si la valeur est 100 %, la réinitialisation a réussi.

Véhicules Mercedes

Il existe deux types de système d'entretien pour les véhicules Mercedes : Assyst Plus et Flexible Service. Le type d'entretien est automatiquement déterminé à partir du véhicule.

Assyst Plus :

REMARQUE : Tous les DTC (codes de diagnostic) sur le module de commande Assyst Plus risquent de générer des informations incorrectes et entraîner des erreurs d'entretien. Les divers systèmes Assyst Plus présentent des fonctions différentes.

Fonctions d'entretien Assyst Plus

- *Reset indicator (Témoin de réinitialisation)*
- *Additional work (Tâches supplémentaires)*
- *Service status (Statut d'entretien)*
- *Service history (Historique)*
- *Undo reset (Annulation de réinitialisation)*
- *Undo additional (Annulation des tâches supplémentaires)*
- *Lire DTC*
- *Effacer les DTC*

Reset indicator (Témoin de réinitialisation)

Cette fonction permet de réinitialiser l'ensemble de la maintenance du véhicule. Les informations relatives au statut d'entretien actuel s'affichent.

Pour interrompre une réinitialisation, appuyez sur la touche **X**. Une confirmation d'interruption s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu Assyst Plus. Pour poursuivre la réinitialisation, appuyez sur **✓**.

La qualité de l'huile doit être sélectionnée avant l'exécution de la réinitialisation. Pour interrompre une réinitialisation, appuyez sur la touche **X**. Une confirmation d'interruption s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu Assyst Plus. Pour sélectionner la qualité de l'huile utilisée lors de l'entretien, utilisez les touches **▲** et **▼**, puis appuyez pour confirmer la sélection.

Le résultat de la réinitialisation s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu Assyst Plus.

Additional work (Tâches supplémentaires)

Cette fonction permet d'enregistrer dans la mémoire du véhicule des tâches supplémentaires exécutées au cours du dernier entretien réalisé.

Elle affiche un menu des options supplémentaires disponibles pour le véhicule.

Appuyez sur les touches **▲** et **▼** pour faire défiler cette liste.

Appuyez sur la touche **◀▶** pour sélectionner/désélectionner un élément. Il est possible de sélectionner plusieurs éléments. Tous les éléments sélectionnés sont mis en surbrillance au moyen de la touche **>**.

Appuyez sur la touche **X** pour interrompre l'opération et revenir au menu Assyst Plus. Appuyez sur **✓** pour ajouter les options sélectionnées au dernier entretien réalisé enregistré dans la mémoire. Le résultat de la réinitialisation s'affiche. Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu Assyst Plus.

Service status (Statut d'entretien)

Cette fonction affiche les informations relatives au statut d'entretien actuel.

Utilisez les touches **▲** et **▼** pour faire défiler les informations relatives au statut. Appuyez sur la touche **X** pour quitter ces informations et revenir au menu Assyst Plus.

REMARQUE : La mise à jour des informations de statut d'entretien après un changement de statut (par exemple, la réinitialisation du témoin d'entretien) par l'unité de commande peut prendre un certain temps.

Service history (Historique)

Cette fonction permet de passer en revue les entrées enregistrées dans la mémoire. Elle affiche le nombre d'entrées actuellement enregistrées dans la mémoire.

Appuyez sur la touche **X** pour revenir au menu Assyst Plus. Sélectionnez l'entrée voulue à l'aide des touches **▲** et **▼**, puis appuyez sur **✓** pour confirmer la sélection.

Appuyez sur la touche **X** pour revenir au menu Assyst Plus. Appuyez sur les touches **▲** et **▼** pour faire défiler les informations d'entretien enregistrées dans la mémoire.

Undo reset (Annulation de réinitialisation)

Cette fonction permet d'annuler le dernier entretien enregistré dans l'historique des entretiens (c'est-à-dire le dernier entretien réalisé).

REMARQUE : Un avertissement s'affiche avant l'exécution de l'annulation. Cette option a été conçue uniquement pour annuler un entretien qui a été réinitialisé par mégarde.

Appuyez sur **X** pour revenir au menu Assyst Plus. Appuyez sur **✓** pour annuler le dernier entretien. Une confirmation de l'annulation s'affiche. A ce stade, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir au menu Assyst Plus.

REMARQUE : Les entretiens qui ont été annulés ne sont pas supprimés de l'historique des entretiens. L'entrée est signalée comme n'étant plus pertinente. Ses données seront réinitialisées. Cette fonction est disponible uniquement lorsque la mémoire contient un entretien.

Undo additional (Annulation des tâches supplémentaires)

Cette fonction permet d'annuler les enregistrements de tâches supplémentaires enregistrés dans le cadre du dernier entretien réalisé.

REMARQUE : Un avertissement s'affiche avant l'exécution de l'annulation. Cette option a été conçue uniquement pour annuler les tâches supplémentaires qui ont été réinitialisées par mégarde.

Un menu contenant toutes les tâches supplémentaires disponibles pour le dernier entretien du véhicule s'affiche.

Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste des tâches disponibles.

Appuyez sur la touche ◀▶ pour sélectionner/désélectionner un élément. Il est possible de sélectionner plusieurs éléments. Tous les éléments sélectionnés sont mis en surbrillance au moyen de la touche > .

Appuyez sur ✕ pour revenir au menu Assyst Plus. Appuyez sur ✓ pour supprimer les options sélectionnées de la mémoire. Le résultat de l'annulation s'affiche.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au menu Assyst Plus.

REMARQUE : Cette fonction est disponible uniquement lorsque la mémoire contient un entretien et que les options sélectionnées peuvent être appliquées au dernier entretien.

Flexible Service System (système d'entretien flexible) :

Sélectionnez Service Reset (Réinit. entretien) et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Lorsque vous y êtes invité, vérifiez que toutes les portes du véhicule sont fermées, puis appuyez sur une touche quelconque de l'outil d'entretien pour réinitialiser le témoin d'huile ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que les portes du véhicule sont bien fermées avant d'envoyer la commande de réinitialisation. Si les portes ne sont pas fermées, vous risquez de provoquer des dommages irréparables au niveau du tableau de bord du véhicule.

Le message 'Réinitialisation Mercedes' s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Véhicules MG Rover

Sélectionnez un modèle dans la liste des modèles de véhicules disponibles et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Lorsque vous y êtes invité, vérifiez que toutes les portes du véhicule sont fermées, puis appuyez sur une touche quelconque de l'outil d'entretien pour réinitialiser le témoin d'huile ou d'entretien.

Le message 'Réinitialisation MG Rover' s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Véhicules Saab

Sélectionnez Interval and Oil (Intervalle et huile) et appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Le message 'Réinitialisation Saab' s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Véhicules Volvo

Sélectionnez Service (Entretien) et appuyez sur la touche ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Le message 'Réinitialisation Volvo' s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Véhicules VAG (Volkswagen et Audi)

Fabricant	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
		Adaptation - Reportez-vous à la section relative à la réinitialisation du témoin d'entretien variable.			
VAG	Réinitialisation du témoin d'entretien	Réinitialisation du témoin d'entretien	Huile longue durée	Réinitialisation du témoin d'entretien	Non applicable
				Config type huile	Diesel
					V6 TDI
					Essence
			Aff type huile	Huile courte durée	Non applicable
			Huile courte durée	Réinitialisation du témoin d'entretien	Non applicable
			Entretien	Contrôle 1	Non applicable
Contrôle 2	Non applicable				

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option voulue et appuyez sur ✓ pour confirmer la sélection. Pour revenir à un menu ✕ précédent, appuyez sur la touche .

Le message VAG Reset (Réinitialisation VAG) s'affiche pour confirmer que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

Réinitialisation de l'indicateur de rappel d'entretien variable (VAG)

Certains véhicules VAG (Audi et VW) fabriqués à partir de 2000 sont équipés de l'option de réinitialisation de l'indicateur de rappel d'entretien variable. Reportez-vous à la liste des applications des véhicules.

AVERTISSEMENT : La modification des valeurs de base/d'apprentissage d'un canal quelconque risque d'affecter les performances et le fonctionnement du moteur. En cas de doute, veuillez prendre conseil auprès d'une personne connaissant bien le système.

Type d'entretien	Adaptation	Canal	Données des compteurs	Valeur à réinitialiser
Entretien	Réinitialisation du témoin d'entretien	2	Réinitialiser les compteurs d'entretien (distance et date)	00000
		40	Distance parcourue depuis le dernier entretien (en centaines de km).	00000
		41	Temps écoulé depuis le dernier entretien (en jours)	00000
		42	Limite inférieure de distance jusqu'à la prochaine inspection	----
		43	Limite supérieure de distance jusqu'à la prochaine inspection	----
		44	Limite supérieure de temps jusqu'à la prochaine inspection	----
		45	Qualité de l'huile moteur	----

Pour réinitialiser l'intervalle de maintenance, utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le canal 2 et appuyez sur ✓ pour valider la sélection.

Réglez la valeur du canal sur 00000 pour réinitialiser le temps et la distance des compteurs d'entretien. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour remettre chaque chiffre à zéro et appuyez sur ✓ pour confirmer.

REMARQUE : Les canaux 40, 41, 42, 43, 44 et 45 servent à l'installation d'un nouveau groupe d'instruments. Les valeurs du groupe d'instruments d'origine doivent être introduites dans le nouveau groupe d'instruments pour garantir que l'entretien du véhicule est réalisé aux intervalles corrects.

FastCheck TMPS

Il est possible d'utiliser la fonction TPMS (Tyre Pressure Monitoring System, système de contrôle de pression des pneus) pour reprogrammer les valves de pneus sur les véhicules équipés de valves TPMS. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour la couverture :

Fabricant	Véhicule - Type 1	Véhicule - Type 2
Citroën		C4
	C5	
		C5 II
		C6
	C8	
Peugeot		307 II
		407
	607	
		607 II
	807	
Fiat	Ulysse	
Lancia	Phedra	
Renault		Megane II
		Scenic II
	Laguna II	
	Espace IV	
	Vel Satis	

Citroën, Peugeot, Fiat et Lancia (Type 1)

Pour les véhicules de marque Citroën, Peugeot, Fiat et Lancia, la seule option possible est de programmer toutes les valves en suivant la procédure ci-dessous :

1. Lorsque vous y êtes invité, activez les valves TPMS une à une, en commençant par la roue avant gauche, puis en passant à la roue avant droite, la roue arrière droite puis la roue arrière gauche. Pour activer les valves, vous devez utiliser un activateur de valves TPMS (YTD750). Lorsqu'elles sont activées, les valves sont forcées à transmettre leur code et leur statut au module de commande de carrosserie du véhicule
2. Lorsque le module de commande de carrosserie reçoit la transmission, il enregistre le code du type de valve de la roue en cours de vérification, qui s'affiche également à l'écran de l'outil d'entretien.

3. Au terme de la programmation des codes de toutes les valves, l'outil d'entretien génère un message de confirmation. Vous pouvez alors confirmer la programmation, ou l'abandonner.

Citroën, Peugeot, Fiat et Lancia (Type 2)

Pour tous ces véhicules, *tous les pneus doivent être gonflés à une pression de 3,7 bars* pour que la programmation fonctionne. Pour que les valves transmettent leur code, un activateur de valves TPMS (YTD750) doit être utilisé.

Suivez les instructions à l'écran qui indiquent l'ordre dans lequel les roues doivent être programmées. La roue de secours est incluse avec les autres roues, mais si cette option n'est pas prise en charge par le véhicule, un message s'affiche au bout de quelques secondes.

REMARQUE : N'oubliez pas de réinitialiser la pression des pneus lorsque vous avez terminé.

**Renault
Générale**

REMARQUE : Pour les véhicules Renault qui utilisent le 'Système d'allumage Renault sans clé' et le bouton 'DEMARRER' (Megane II, Scenic II, etc.) :

Pour mettre le contact SANS démarrer le moteur :

1. Déverrouillez le véhicule à l'aide de la télécommande (carte).
2. Insérez la carte dans le lecteur de carte.
3. Sans appuyer sur la pédale de frein ou d'embrayage, maintenez le bouton 'DEMARRER' enfoncé pendant au moins 5 secondes. Le tableau de bord doit s'éclairer et vous pouvez relâcher le bouton.

Vous pouvez désormais procéder à toutes les opérations de diagnostic.

TPMS est le système de surveillance de la pression des pneus.

Le capteur de chaque valve a un code unique associé à une roue en particulier. Ce code est programmé dans le calculateur UCH. Cela permet d'identifier une roue défaillante (à condition que le récepteur puisse identifier quelle roue est en cours de transmission). Le capteur émet un signal RF (Radio fréquence) contenant le code de la valve, l'état et la pression du pneu. En cas d'intervention des roues, il est nécessaire de reprogrammer les codes pour identifier la nouvelle position de la roue.

FastCheck

Le capteur de chaque valve possède une bague de couleur sur l'écrou de valve. Chaque couleur correspond à une position de roue :

Avant gauche : Vert

Avant droit : Jaune

Arrière gauche : Rouge

Arrière droite : Noir

Si vous intervertissez les roues, n'oubliez pas de remplacer les bagues colorées d'identification de la position.

Véhicule à l'arrêt, le capteur de chaque valve émet un signal toutes les heures si tout est normal, et toutes les 15 minutes en cas de fuite. Véhicule en marche, le capteur de chaque valve émet un signal toutes les minutes si tout est normal et toutes les 10 secondes en cas de fuite.

REMARQUE : Dans les données en temps réel, la pression des pneus affichée par défaut est de 3,5 bars jusqu'à ce que les valves soient forcées à transmettre.

Renault (Type 1)

Cette fonction permet à l'utilisateur de lire et d'effacer les codes d'anomalie, de voir les données en direct, de tester les témoins TPMS et de reprogrammer l'unité via le menu Command.

Le menu Command présente les options suivantes :

1. Program tyre valves (Programmer le type de valve) - Cette option permet à l'utilisateur de programmer 1 valve ou 4 valves en
 - a. entrant manuellement le code de la valve sur le clavier. Le code est inscrit sur une étiquette si le capteur est neuf ; si le capteur est ancien, démontez le pneu et lisez le code sur le capteur
 - b. Forcez automatiquement la valve à émettre le code à l'aide d'un activateur de valves TPMS (YTD750), ou dégonflez le pneu d'au moins 1 bar ou faites tourner la roue à une vitesse supérieure à 20 km/h. Au dégonflage du pneu, la valve ne transmet pas de signal avant un délai de 15 minutes.

REMARQUE : Si le code d'anomalie 0007 est présent, il est impossible de procéder au codage automatique. En cas d'utilisation de l'activateur de valves TPMS (YTD750), posez celui-ci sur le pneu, au-dessous de la valve adéquate. Quand le capteur a été excité et que le code transmis a été reçu, l'outil d'entretien indique que la lecture a bien été accomplie. L'utilisateur a ensuite la possibilité de programmer le nouveau code.
2. Sélectionner l'option pneus d'hiver - Cette option s'utilise en hiver dans les pays où les conditions météorologiques nécessitent l'emploi de pneus d'hiver.

3. Sélectionner l'option pneus d'été - Il s'agit de l'option par défaut ou utilisée en été quand les pneus d'hiver ont été changés.
4. Activer l'option TPMS sur le calculateur - Cette option programme le calculateur avec l'option TPMS.
5. Désactiver l'option TPMS sur le calculateur - Vous désactivez ainsi l'option TPMS.
6. Définition des limites de pression des pneus - Cette option permet de définir les limites maximales et minimales de pression des pneus.
7. Modif déclench.
8. Tester l'actionneur - Cette option permet de tester les témoins TPMS.

Renault (Type 2)

Pour tous ces véhicules, *tous les pneus doivent être gonflés à une pression de 3,7 bars* pour que la programmation fonctionne. Pour que les valves transmettent leur code, un activateur de valves TPMS (YTD750) doit être utilisé.

Une option permet de sélectionner le type de pneu actuel (été/hiver). Suivez les instructions à l'écran qui indiquent l'ordre dans lequel les roues doivent être programmées. Une fois l'activateur de valves TPMS (YTD750) utilisé pour la roue concernée, si l'opération a réussi, un message indique que le code a été détecté et l'affiche. Après la détection des codes des 4 roues, vous avez la possibilité de programmer ces codes.

REMARQUE : N'oubliez pas de réinitialiser la pression des pneus lorsque vous avez terminé.

Dépannage du système TPMS

Si une valve ne réagit pas lorsqu'elle est stimulée à l'aide d'un activateur de valves TPMS (YTD750), assurez-vous que :

- La valve est de type TPMS.
- L'activateur de valves TPMS n'est pas dirigé vers le corps de la valve. Le corps de la valve est en métal. Il empêche donc le passage d'un signal RF de qualité. Sur les pneus taille basse, la zone de pénétration du RF dans le flasque de roue est réduite. Par conséquent, dirigez soigneusement l'activateur de valves TPMS (YTD750) à mi-chemin entre la jante et la bande de roulement.
- Les piles de l'activateur de valves TPMS (YTD750) et de la valve TPMS ne sont pas déchargées.
- Si la valve ne réagit pas une fois ces vérifications effectuées, il est possible que la valve TPMS elle-même soit défectueuse.

Processus TPMS manuel

BMW

Réinitialisation Run-flat (RPA – Détection de dégonflement de pneu)

Le système run-flat surveille la pression des quatre pneus lorsque le véhicule circule.

Le système déclenche une alerte dès que la pression de l'un des pneus baisse de manière significative par rapport à la pression d'un autre pneu.

Les véhicules BMW suivants sont équipés du système RPA :

BMW série 3 (E90/E91/E92/E93)

BMW série 5 (E60/E61)

BMW série 7 (E65/E66/E67/E68)

BMW X3 (E83)

BMW X5 (E53)

Le processus de réinitialisation RPA doit être initié IMMEDIATEMENT après la modification de la pression des pneus, après le remplacement d'un pneu ou d'une roue, ou après l'attelage ou le dételage d'une remorque. La réinitialisation DOIT être commencée avant de redémarrer le véhicule après l'un des événements décrits ci-dessus.

Lorsqu'une réinitialisation est requise (du fait du changement de pression de l'un des pneus), le véhicule informe le chauffeur en allumant le témoin lumineux RPA rouge et en émettant un signal sonore.



Lorsque le témoin lumineux RPA est jaune, cela indique que le système RPA a échoué ou qu'il fonctionne mal. Dans ce cas, il convient de diagnostiquer le système à l'aide d'un outil d'entretien.

Le processus de réinitialisation RPA peut être démarré de deux manières différentes, selon le modèle.

Pour les véhicules équipés d'un iDrive (BMW série 5 (E60/E61), BMW série 7 (E65/E66/E67/E68)) :

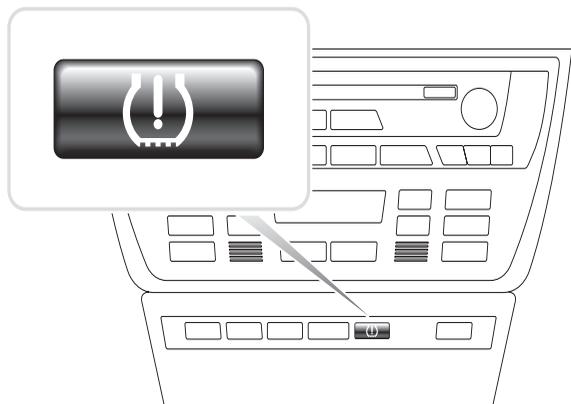
- Sur le iDrive, ouvrez le menu.
- Sélectionnez 'Vehicle Settings' (Paramètres du véhicule).
- Select 'FTM'.
- Démarrez le moteur en maintenant le véhicule à l'arrêt.
- Sélectionnez 'Set Tyre Pressure' (Définir la pression des pneus).
- Sélectionnez 'Yes' (Oui).
- Commencez à conduire le véhicule. Le message 'initialising' doit s'afficher sur l'écran iDrive.
- Le processus de réinitialisation se terminera rapidement après que le véhicule commence à se déplacer. Le message 'Status : Active' doit s'afficher sur l'écran iDrive, une fois le processus de réinitialisation terminé correctement.
- Si le véhicule s'arrête en cours de réinitialisation, celle-ci sera interrompue et reprise dès que le véhicule avancera de nouveau.

Pour les BMW série 3 (E90/E91/E92/E93) :

- Démarrez le moteur en maintenant le véhicule à l'arrêt.
- Utilisez les boutons de commande de menus sur le comodo pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas jusqu'à que l'option de menu 'RESET' apparaisse.
- Appuyez sur le bouton de sélection à l'extrémité du comodo pour confirmer votre sélection de l'option de réinitialisation de l'indicateur Run Flat.
- Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le symbole 'RESET ?' apparaisse.
- Démarrez et faites rouler le véhicule. La réinitialisation se termine sans indiquer au chauffeur si elle a réussi ou non. Cependant, si la réinitialisation ne s'est pas déroulée correctement, le témoin RPA s'allume en rouge et le processus doit être recommencé.
- Si le véhicule s'arrête en cours de réinitialisation, celle-ci sera interrompue et reprise dès que le véhicule avancera de nouveau.

Pour les BMW X3 (E53), BMW X5 (E83) :

- Démarrez le moteur en maintenant le véhicule à l'arrêt.
- Maintenez le bouton enfoncé (comme illustré dans le diagramme ci-dessous) pendant environ 5 secondes ou jusqu'à ce que le témoin RPA s'allume jaune.



OM1345

- Le témoin lumineux doit rester jaune pendant 5 secondes pour indiquer que la réinitialisation a commencé.
- Démarrez et faites rouler le véhicule. La réinitialisation se termine sans indiquer au chauffeur si elle a réussi ou non. Cependant, si la réinitialisation ne s'est pas déroulée correctement, le témoin RPA s'allume en rouge et le processus doit être recommencé.
- Si le véhicule s'arrête en cours de réinitialisation, celle-ci sera interrompue et reprise dès que le véhicule avancera de nouveau.

Mini

Réinitialisation Run-flat (RPA – Détection de dégonflement de pneu)

Le système run-flat surveille la pression des quatre pneus lorsque le véhicule circule.

Le système déclenche une alerte dès que la pression de l'un des pneus baisse de manière significative par rapport à la pression d'un autre pneu.

Le processus de réinitialisation RPA doit être initié IMMÉDIATEMENT après la modification de la pression des pneus, après le remplacement d'un pneu ou d'une roue, ou après l'attelage ou le dételage d'une remorque. La réinitialisation DOIT être commencée avant de redémarrer le véhicule après l'un des événements décrits ci-dessus.

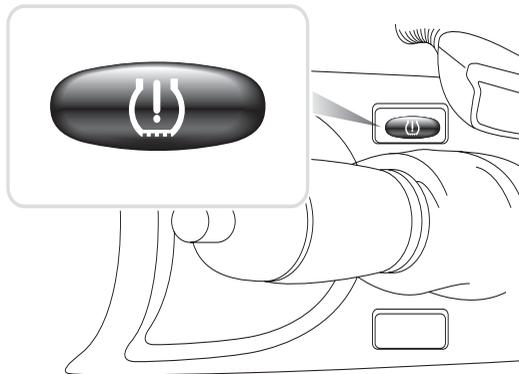
Lorsqu'une réinitialisation est requise (du fait du changement de pression de l'un des pneus), le véhicule informe le chauffeur en allumant le témoin lumineux RPA rouge et en émettant un signal sonore.



Lorsque le témoin lumineux RPA est jaune, cela indique que le système RPA a échoué ou qu'il fonctionne mal. Dans ce cas, il convient de diagnostiquer le système à l'aide d'une fonction Scan de l'outil d'entretien.

Le processus de réinitialisation RPA se déroule comme suit :

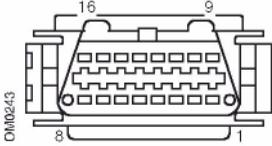
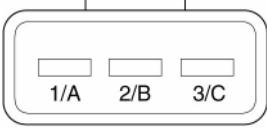
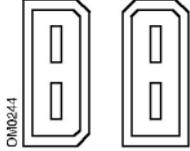
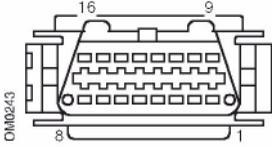
- Démarrez le moteur en maintenant le véhicule à l'arrêt.
- Appuyez sur le bouton RPA Reset (illustré dans le diagramme ci-dessous) et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes, ou jusqu'à ce que le témoin lumineux RPA sur le tableau de bord s'allume en jaune.

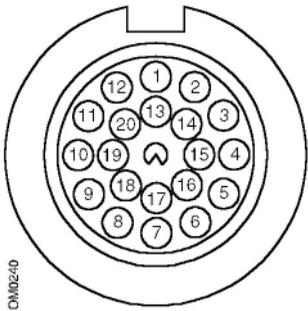
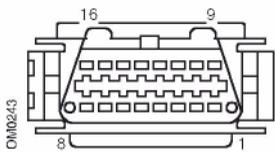


OM1346

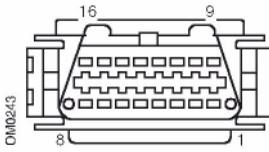
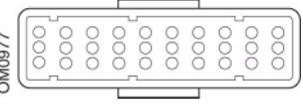
- Le témoin lumineux doit rester jaune pendant 5 secondes pour indiquer que la réinitialisation a commencé.
- Démarrez et faites rouler le véhicule. La réinitialisation se termine sans indiquer au chauffeur si elle a réussi ou non. Cependant, si la réinitialisation ne s'est pas déroulée correctement, le témoin RPA s'allume en rouge et le processus doit être recommencé.
- Si le véhicule s'arrête en cours de réinitialisation, celle-ci sera interrompue et reprise dès que le véhicule avancera de nouveau.

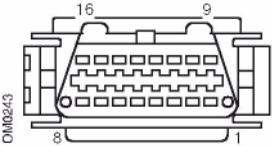
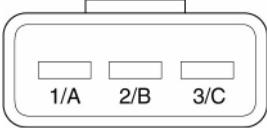
Emplacement des connecteurs de diagnostic

Alfa Romeo	J1962	Sous le tableau de bord côté conducteur ou dans la boîte à fusibles.	
	3 broches	Airbag/ABS <ul style="list-style-type: none"> • Compartiment moteur – généralement au centre : 145, 146, 155, GTV/Spider • Compartiment moteur – généralement à droite : 145, 146, 155, GTV/Spider • Sous le tableau de bord – côté conducteur : 147, 156, 166, GTV/Spider • Boîte à gants passager : 145, 146, 155, GTV/Spider 	
Audi	2 broches ISO 9141	Boîte à relais - compartiment moteur.	
	J1962	Sous la colonne de direction ou sous la colonne centrale près des pieds du conducteur, derrière un cache.	

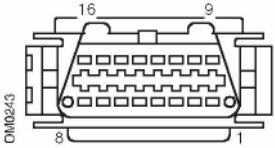
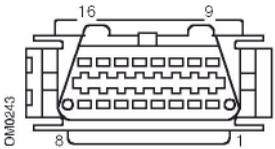
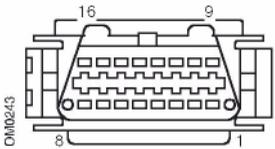
<p>BMW</p>	<p>Connecteur rond à 20 broches</p>	<p>Compartiment moteur.</p>	
	<p>J1962</p>	<p>Sur les véhicules équipés d'un connecteur de diagnostic J1962, ce dernier se trouve généralement près des pieds du conducteur sous un cache. <i>REMARQUE : Si le véhicule BMW contrôlé est équipé d'un connecteur de diagnostic rond (20 broches) et d'un connecteur J1962 (16 broches), utilisez toujours le connecteur rond pour accéder aux données via l'application BMW et le connecteur J1962 pour accéder aux données via l'application EOBD (vérifiez que le capuchon est placé sur le connecteur à 20 broches). Si le capuchon venait à manquer, le connecteur J1962 ne fonctionnerait pas correctement.</i></p>	

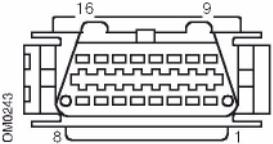
FastCheck

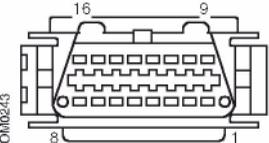
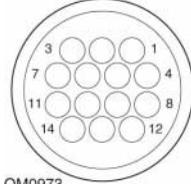
<p>Citroën</p>	<p>J1962</p>	<p>Saxo : - Sous le tableau de bord - côté passager. AX (1997), Berlingo : - Sous le tableau de bord - côté conducteur C3, C6, C8, Xsara, Picasso, Xantia, Evasion : - Boîte à fusibles du tableau de bord. C5 : - Boîte à gants. C1 : - A gauche de la colonne de direction. C6 : - Compartiment de la console centrale.</p>	 <p>OM0243</p>
	<p>Connecteur 30 broches</p>	<p>Saxo : - Côté passager - sous le tableau de bord. Berlingo, Synergie, Evasion : - Côté conducteur - sous le tableau de bord. XM, Xantia : - Boîte à fusibles du tableau de bord.</p>	 <p>OM0977</p>

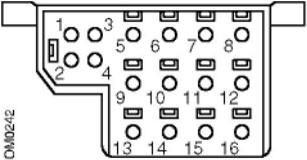
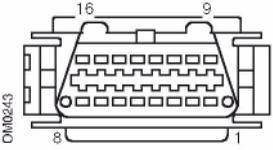
Fiat	J1962	Sous le tableau de bord côté conducteur ou dans la boîte à fusibles (à l'exception de Palio/RST : console centrale sous le frein à main).	
	3 broches	Airbag/ABS <ul style="list-style-type: none"> • Sous le tableau de bord – côté conducteur/boîte à gants passager : Barchetta, Bravo-Brava, Coupe, Doblo, Ducato, Idea, Marea, Multipla, Palio, Panda, Punto, Seicento, Stilo • Compartiment moteur – généralement à droite : Bravo-Brava, Croma, Ducato, Marea, Palio, Punto, Seicento • Compartiment moteur – généralement au centre : Bravo-Brava, Croma 	

FastCheck

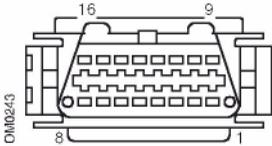
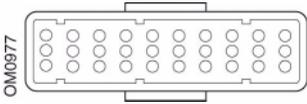
<p>Ford</p>	<p>J1962</p>	<p>Courier, Fiesta, Ka : - Habitacle - en bas du montant avant. Focus, Mondeo, Scorpio : - Boîte de raccordement centrale - sous la colonne de direction. Galaxy : - Derrière le cendrier - console centrale. Transit : - Boîte à fusibles dans l'habitacle - derrière le porte-fusibles de rechange. Puma : - Habitacle - en bas du montant avant. Cougar : - Sous le tableau de bord - au centre.</p>	
<p>GM (Vauxhall/ Opel)</p>	<p>J1962</p>	<p>Corsa C, Astra G, Astra H, Meriva, Vectra B, Zafira A, Zafira B : - Sous le couvercle - devant le frein à main. Agila, Tigra, Speedster/VX220, Sintra, Vivaro : - Sous le tableau de bord - côté conducteur. Astra F, Corsa B, Omega B : - Boîte à fusibles - habitacle. Corsa C, Corsa D : - Console centrale - sous les commandes de chauffage. Frontera, Vectra C, Signum : - Console centrale - sous le cendrier.</p>	
<p>Lancia</p>	<p>J1962</p>	<p>Sous le tableau de bord côté conducteur ou dans la boîte à fusibles (à l'exception de Phedra : près des pieds du conducteur).</p>	

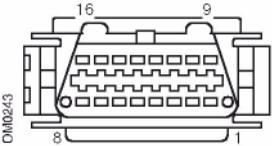
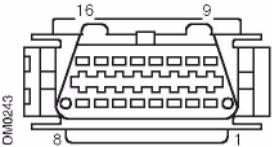
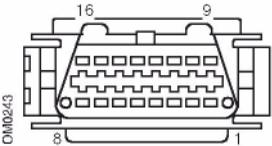
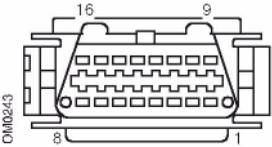
<p>Land Rover</p>	<p>J1962</p>	<p>Plancher conducteur ou passager. Defender - Console centrale, derrière le panneau amovible.</p>	
--------------------------	--------------	--	---

<p>Mercedes Benz</p>	<p>Connecteur rond à 38 broches</p>	<p>Compartiment moteur - généralement le long du tablier, mais la position exacte peut varier. <i>REMARQUE : Pour les véhicules équipés d'un connecteur rond 38 broches et d'un connecteur OBD II :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez toujours le connecteur rond 38 broches pour récupérer des données via l'application Mercedes. • Utilisez toujours le connecteur OBD II pour récupérer des données via l'application OBD II. 	
	<p>J1962</p>	<p>Sous la colonne de direction ou sous la colonne centrale près des pieds du conducteur, derrière un cache.</p>	
	<p>Connecteur rond à 14 broches (Sprinter)</p>	<p>Près des pieds du passager, sous le tableau de bord, derrière un cache amovible. <i>Certaines camionnettes Mercedes sont équipées d'un connecteur rond 14 broches situé sous le tableau de bord côté passager ; d'autres véhicules peuvent être équipés du connecteur 16 broches OBD II.</i> <i>Utilisez toujours le connecteur rond 14 broches pour récupérer des données via l'application Mercedes. Il ne prend pas en charge l'OBD II.</i></p>	

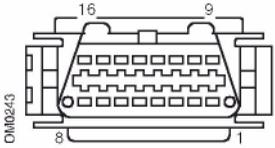
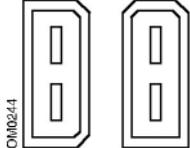
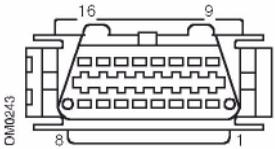
<p>Mercedes OBD-1</p>	<p>Bloc de connexion à 16 broches</p>	<p>Compartiment moteur - généralement sur le tablier, à côté de la boîte à fusibles.</p>	
<p>MG Rover</p>	<p>J1962</p>	<p>Emplacement du connecteur de diagnostic :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Derrière l'habillage du montant avant, près des pieds du conducteur. • Sur un support à l'intérieur de la console centrale. <p><i>Le connecteur est souvent monté sur un support de façon à faire face à la console. Si tel est le cas, retirez la prise J1962 du support avant de procéder au branchement. Pour retirer la prise de diagnostic, compressez les deux pattes au dos de la prise et tirez délicatement le connecteur pour l'extraire du support.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Anciennes MGF : - Le connecteur J1962 se situe à l'intérieur du panneau de garniture à proximité du volant et juste au-dessus de la boîte à fusibles interne. 	

FastCheck

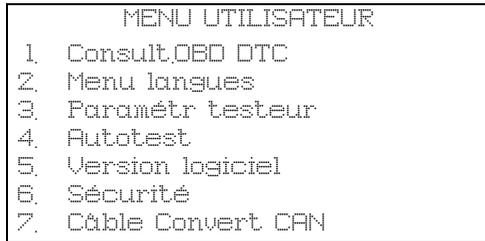
<p>Peugeot</p>	<p>J1962</p>	<p>106 (à partir de 1997) : - Sous le tableau de bord - côté passager. 206, 306, 806, Partner (à partir de 1997) : - Sous le tableau de bord - côté conducteur. 307 (jusqu'à 2004), 406 (de 1997 à 2000), 807 : - Boîte à fusibles du tableau de bord. 107 : - A gauche de la colonne de direction. 307 (à partir de 2004) : - Console centrale - derrière le cendrier. 406 (à partir de 2000) : - Côté conducteur - sous le tableau de bord (retire le cache en plastique). 407, 607 : - Compartiment de la console centrale.</p>	
	<p>Connecteur 30 broches</p>	<p>106 (jusqu'en 1997) : - Côté passager - sous le tableau de bord. 806, Partner (jusqu'en 1997) : - Côté conducteur - sous le tableau de bord. 406 (jusqu'en 1997), 605 : - Boîte à fusibles du tableau de bord.</p>	

Renault	J1962	<p>Clio : - Sous le cendrier - console centrale.</p> <p>Espace : - Près des pieds du passager.</p> <p>Kangoo : - Près des pieds du conducteur.</p> <p>Laguna : - Console centrale - devant le levier de vitesses.</p> <p>Laguna 2 : - Console centrale - sous le cendrier.</p> <p>Mégane : - Près des pieds du conducteur.</p> <p>Safrane : - Compartiment moteur - près de l'aile avant.</p> <p>Scénic : - Près des pieds du conducteur.</p>	 <p>Diagram of a Renault dashboard showing the instrument cluster and steering wheel area. Callouts are: 1 (bottom center), 8 (bottom left), 9 (top right), and 16 (top left).</p>
Saab	J1962	Près des pieds du conducteur, sous la colonne de direction.	 <p>Diagram of a Saab dashboard showing the instrument cluster and steering wheel area. Callouts are: 1 (bottom center), 8 (bottom left), 9 (top right), and 16 (top left).</p>
Siège	J1962	<p>Alhambra : - Console centrale/près des pieds du passager.</p> <p>Arosa : - Tableau de bord - côté conducteur.</p> <p>Ibiza, Cordoba : - Console centrale - côté conducteur.</p> <p>Toledo : - Console centrale.</p>	 <p>Diagram of a Siège dashboard showing the instrument cluster and steering wheel area. Callouts are: 1 (bottom center), 8 (bottom left), 9 (top right), and 16 (top left).</p>
Skoda	J1962	<p>Favorit, Felicia (1.3), Forman : - Sous le capot - Tourelle de suspension - Près du côté.</p> <p>Felicia (1.6) : - Près des pieds du passager.</p> <p>Octavia : - Vide-poches - côté conducteur.</p>	 <p>Diagram of a Skoda dashboard showing the instrument cluster and steering wheel area. Callouts are: 1 (bottom center), 8 (bottom left), 9 (top right), and 16 (top left).</p>

FastCheck

<p>Volvo</p>	<p>J1962</p>	<p>S/V40 : - Sous le tableau de bord - côté conducteur. S/V/C70 : - Derrière le frein à main. 850 : - Devant le levier de vitesses. 960 : - Près du frein à main.</p>	
<p>VW</p>	<p>2 broches ISO 9141</p>	<p>Boîte à relais - compartiment moteur.</p>	
	<p>J1962</p>	<p>Bora : - Console centrale. Corrado, Passat : - Tableau de bord - centre. Golf, Vento : - Tableau de bord - centre (déposer le cendrier). Lupo : - Console centrale, vide-poches ou cendrier avant. Polo : - Tableau de bord - côté droit. Sharan : - Sous le cache du levier de vitesses. Transporter : - Près du tableau de bord ou de la boîte à fusibles/relais - Tableau de bord. <i>REMARQUE : Pour de plus amples informations, consultez la notice technique adéquate.</i></p>	

Généralités



Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction requise, et appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : Appuyez sur la touche ✕ pour retourner au menu principal.

Consult.OBD DTC

Cette option permet à l'utilisateur de consulter la description d'un code d'anomalie connu.

1. Utilisez les touches ◀▶ et ? pour déplacer le curseur sous le caractère du code d'anomalie requis, puis modifiez les caractères comme souhaité à l'aide des touches ▲ et ▼.
2. Appuyez sur la touche ✓ pour confirmer le code d'anomalie.
3. Appuyez sur ✕ pour retourner au Menu utilisateur.

Si l'unité reconnaît le code d'anomalie, l'écran affiche sa description complète.
Exemple : P0100 - Circuit du débitmètre d'air massique ou volumique A.

Lorsque plusieurs descriptions sont disponibles, un menu séparé s'affiche, vous permettant de sélectionner l'option appropriée.

Si un code n'est pas reconnu, le message suivant s'affiche : Pas de texte alloué à ce code.

REMARQUE : Appuyez sur ✕ pour retourner au Menu utilisateur.

Menu langues

Le Menu langues vous permet de modifier la langue d'interface du logiciel, sous réserve de disponibilité.

1. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la langue souhaitée.
2. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : Ce menu n'est activé que lorsque plusieurs langues sont installées sur l'outil d'entretien. Si une seule langue est installée, le message Non activé s'affiche lorsque vous sélectionnez le Menu langues, puis l'affichage revient au Menu utilisateur.

Menu utilisateur

Paramétr testeur

L'option de configuration du testeur vous permet de modifier les unités des données en direct, de modifier le mode d'affichage des données en temps réel et de régler le contraste de l'écran.

1. Sélectionnez l'option Unités de donn dir dans le menu Paramétr testeur.

```
UNITES DONN. DIR
1. Unités métriques
2. Unités anglo-sax
3. Unités américaines
```

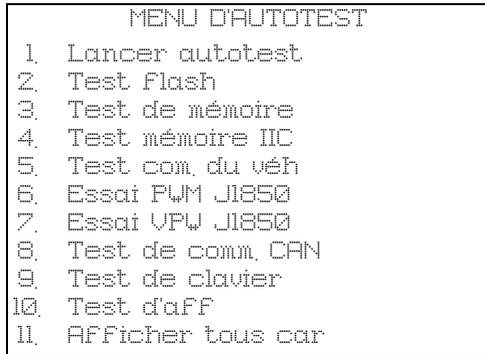
2. Les unités en cours d'utilisation pour les données en direct s'affichent à l'écran. Par exemple, Ensem. unités métr. avant d'afficher les options disponibles.
3. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner les unités de mesure souhaitées et confirmez en appuyant sur la touche ✓. Après cette mise à jour, l'affichage retourne au menu Paramétr testeur.
4. Sélectionnez AFF DE DONN DIR dans le menu Paramétr testeur.

```
AFF. DONN. DIR
1. Texte normal
2. Abréviations
```

5. L'option d'affichage des données en direct sélectionnées s'affiche à l'écran. par exemple, Ensem textuel normal avant l'affichage des options disponibles.
6. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'option souhaitée ✓ et confirmez en appuyant sur la touche . Après cette mise à jour, l'affichage retourne au menu Paramétr testeur.
7. Sélectionnez l'option Contrast (Contraste) dans le menu Paramétr testeur.
8. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler le contraste à l'écran et confirmez en appuyant sur la touche ✓. Après cette mise à jour, l'affichage retourne au menu Paramétr testeur.

REMARQUE : Appuyez sur ✕ pour retourner au menu Paramétr testeur.

Autotest



1. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le test souhaité.
2. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection.
3. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer le test spécifié.
4. Appuyez sur la touche ✓ ou ✕, selon le cas, pour retourner au menu Autotest.

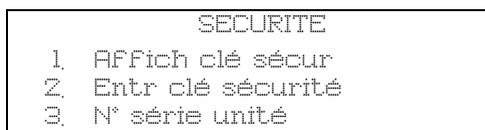
Version logiciel

1. Une fois cette option sélectionnée, le numéro de la version du logiciel de l'Easycheck TRW s'affiche à l'écran, puis la liste de tous les modules du logiciel, avec les numéros de version, chargés sur l'outil d'entretien.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste des modules du logiciel.
3. Appuyez sur la touche ✓ ou ✕ pour retourner au menu d'autotest.

Sécurité

Toutes les fonctions de l'Easycheck TRW sont verrouillées par un code de sécurité. Pour déverrouiller une fonction en particulier, vous devez obtenir le code de sécurité approprié auprès de l'assistance technique et le saisir sur l'Easycheck TRW. Si les fonctions attendues ne figurent pas dans le menu principal, il se peut que le code de sécurité n'ait pas été saisi ou qu'il soit incorrect.

Pour consulter ou saisir un code de sécurité, entrez dans l'option Sécurité. Le menu suivant s'affiche :



Menu utilisateur

Affich clé sécur

1. Une fois cette option sélectionnée, le code de sécurité à 25 caractères s'affiche à l'écran. S'il est incorrect, le message Key is Invalid (Code incorrect) s'affiche également. Vous pouvez appuyer sur la touche **?** pour obtenir des informations que vous devrez peut-être fournir à l'assistance technique.
2. Appuyez sur la touche **✓** ou **✕** pour retourner au Menu utilisateur.

Entr clé sécurité

Cette option permet de saisir le code de sécurité afin de déverrouiller les fonctions chargées sur l'Easycheck TRW.

1. Sélectionnez Entr clé sécurité dans le menu Sécurité.
2. À l'aide des touches **▲** et **▼**, faites défiler la liste des caractères alphanumériques.
3. Confirmez chaque caractère en appuyant sur la touche **✓**.
4. En cas d'erreur, appuyez sur la touche **◀▶** et corrigez. Pour saisir de nouveau le code depuis le début, appuyez sur la touche **✕**.
5. Lorsque le système vous demande de vérifier le code de sécurité, appuyez sur **✓**.
6. Redémarrez l'Easycheck soit en le débranchant de l'alimentation électrique puis en le rebranchant, soit en appuyant simultanément sur les 4 boutons externes du combiné.

*Remarque : Le bouton **?** affiche des instructions à l'écran. Le bouton **✕** permet d'annuler l'opération et d'obtenir le code d'origine.*

N° série unité

1. Une fois cette option sélectionnée, le numéro de série de l'Easycheck TRW s'affiche à l'écran. Il doit correspondre à celui indiqué à l'arrière de l'unité. Il se peut que le support technique vous demande le numéro de série lors de l'envoi du code de sécurité. L'utilisateur ne peut pas modifier ce numéro.
2. Appuyez sur la touche **✓** pour revenir au Menu utilisateur.

CÂBLE CONVERT CAN (MAJ vers micrprog)

L'option CABLE CONVERT CAN permet de vérifier et de mettre à jour le microprogramme du câble de convertisseur CAN (YTD960).

```
Câble Convert CAN
1. Obt vers micrprog
2. MAJ vers micrprog
```

REMARQUE : Le câble de convertisseur CAN (YTD960) doit être connecté à l'outil d'entretien avant que cette option de menu ne puisse être utilisée.

Obt vers micrprog

1. Sélectionnez l'option Obt vers micrprog pour afficher la version actuelle du microprogramme du câble de convertisseur CAN (YTD960).
2. Appuyez sur **X** pour retourner au Menu utilisateur.

MAJ vers micrprog

1. Sélectionnez l'option MAJ vers micrprog pour vérifier et mettre à jour la version du microprogramme du câble de convertisseur CAN (YTD960).
2. Un message s'affiche avec la version actuelle du microprogramme et indique s'il en existe une version plus récente. Appuyez sur **X** pour retourner au Menu utilisateur. Appuyez sur **✓** pour continuer la mise à jour.

REMARQUE : La mise à jour doit être effectuée entièrement une fois qu'elle a démarré. Elle ne doit pas être interrompue par une mise hors tension.

Informations générales

Nettoyage

Pour garder longtemps votre outil d'entretien en bon état de marche, nous vous conseillons de respecter les procédures de nettoyage ci-dessous :

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solvants agressifs, tels que des produits de nettoyage à base de pétrole, l'acétone, l'essence, le trichloréthylène, etc. Vous risqueriez d'endommager sérieusement le boîtier en plastique. Ne vaporisez pas ce type de produits et n'en imbibe pas un chiffon de nettoyage.

AVERTISSEMENT : L'outil d'entretien n'est pas étanche. Essuyez soigneusement l'appareil après son nettoyage ou en cas de chute accidentelle de liquide.

Le constructeur préconise l'inspection et le nettoyage périodiques des pièces suivantes de l'outil d'entretien :

- Boîtier
- Écran
- Clavier
- Câbles de connexion et connecteurs

Pour nettoyer l'outil d'entretien, les câbles ou les connecteurs, humectez suffisamment un chiffon doux et propre d'une solution détergente non agressive.

AVERTISSEMENT : Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'outil d'entretien du véhicule.

Écran

Lors d'une utilisation normale et quotidienne, l'écran peut devenir poussiéreux et sale. Pour nettoyer l'écran, servez-vous toujours d'un chiffon doux, propre et antistatique. Si des tâches ou des marques subsistent, utilisez un produit nettoyant pour verre non abrasif sur un chiffon doux et propre. Essayez délicatement l'écran jusqu'à disparition des marques.

Mises à jour du logiciel

Pour obtenir les informations les plus récentes concernant les mises à jour du logiciel, visitez le site :

www.trwaftermarket.com/easycheck

Spécifications

L'Easycheck TRW est conforme à la norme ISO/DIS 15031 partie 4 en tant qu'outil d'entretien EOBD.

Tension requise - de 8,0 V à 16,0 V c.c

Alimentation électrique - 750 mA maximum.

Affichage - Écran à cristaux liquides 20 à caractères sur 4 lignes et rétroéclairage DEL

Plage de température de fonctionnement - de 0°C à 50°C

Déclaration de conformité

L'Easycheck TRW est pourvu du label CE et est conforme aux directives européennes suivantes :

EN55022 : 1998 - Émissions des équipements informatiques (Classe A)

EN50082-1 : 1998 - Immunité générale à la compatibilité électromagnétique

EN60950 : 1992 - Critères de sécurité

FCC47 Partie 15 - Appareil de radiofréquence (Classe A)

Un exemplaire du certificat de conformité vous sera délivré sur demande par Omitec ou votre fournisseur.

Glossaire des termes

Terme	Définition
J1962	Norme SAE relative au connecteur 16 broches utilisé dans les systèmes EOBD
Système ABS	Système d'antiblocage des roues
Climatisation	Climatisation
CLIM	Filtre à air
AIR	Injection d'air secondaire
TA	Boîte automatique ou boîte-pont
SAP	Pédale d'accélérateur
B+	Tension positive de la batterie
BARO	Pression barométrique
CAC	Refroidisseur d'air de charge
CARB	Californian Air Resources Board (Bureau des ressources de l'air de Californie)
CFI	Injection de carburant en continu
CL	Boucle fermée
CKP	Capteur de position du vilebrequin
CKP REF	Référence du vilebrequin
CM	Module de commande
CMP	Capteur de position de l'arbre à cames
CKP REF	Référence de l'arbre à cames
CO	Monoxyde de carbone
CO2	Dioxyde de carbone
CPP	Position de la pédale d'embrayage
CTOX	Piège à oxydation continue
CTP	Position de papillon fermé
DEPS	Capteur numérique de position du moteur
DFCO	Mode de coupure de carburant en décélération
DFI	Injection directe
DLC	Connecteur de liaison de données
DTC	Code de panne détectée au diagnostic
DTM	Mode de test de diagnostic
EBCM	Module de contrôle électronique du freinage
EBCM	Module de contrôle électronique de la traction de freinage

Annexe A: Glossaire

EC	Gestion du moteur
ECM	Module de commande du moteur
ECL	Niveau de liquide de refroidissement moteur
ECT	Température de liquide de refroidissement moteur
EEPROM	Mémoire morte effaçable et programmable électriquement
EFE	Évaporation précoce de carburant
RGE	Recirculation des gaz d'échappement
TRGE	Température RGE
EI	Allumage électronique
EM	Modification moteur
EOBD	Système européen de diagnostic embarqué
EPROM	Mémoire morte effaçable et programmable
Échap	Dispositif de recyclage des vapeurs de carburant
FC	Commande du ventilateur
FEEPROM	Mémoire flash morte effaçable et programmable électriquement
FF	Cycle mixte
FP	Pompe à carburant
FPROM	Mémoire flash morte effaçable et programmable
FT	Correction de l'alimentation en carburant
FTP	Federal Test Procedure (procédure de vérification fédérale)
GCM	Module de commande du régulateur
GEN	Générateur
GND (Terre)	Masse
H2O	Eau
HO2S	Sonde à oxygène chauffée
HO2S1	Sonde à oxygène chauffée montée en amont
HO2S2	Sonde à oxygène chauffée montée en amont ou en aval
HO2S3	Sonde à oxygène chauffée montée en aval
HC	Hydrocarbure
HVS	Contacteur haute tension
Chau, ven et clim	Système de chauffage, de ventilation et de climatisation
IA	Air d'admission
IAC	Commande d'air de ralenti
IAT	Température d'air d'admission
CC	Circuit de commande d'allumage

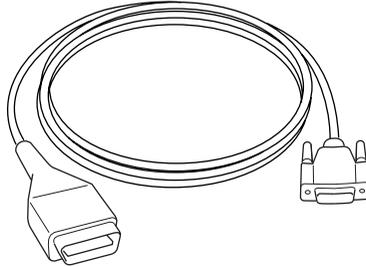
ICM	Calculateur d'allumage
IFI	Injection indirecte de carburant
IFS	Interruption par inertie du débitde carburant
I/M	Révision/Entretien
IPC	Instruments de bord
ISC	Commande de ralenti
KOEC	Contact mis, moteur en démarrage
KOEO	Contact mis, moteur coupé
KOER	Contact mis, moteur en marche
KS	Capteur de cliquetis
KSM	Module de capteur de cliquetis
LT	Correction de l'alimentation de carburant à long terme
MAF	Débitmètre d'air
MAP	Capteur de pression absolue du collecteur
MC	Vérification du mélange
MDP	Pression différentielle du collecteur
MFI	Injection multipoint
MI	Témoin d'anomalie
MPH	Miles par heure
MST	Température superficielle de collecteur
MVZ	Zone de dépression dans le collecteur
Année de fabrication	Année de fabrication du modèle
NVRAM	Mémoire vive non volatile
NOX	Oxydes d'azote
O2S	Sonde à oxygène
OBD	Système de diagnostic embarqué
OBD I	Système de diagnostic embarqué de la première génération
OBD-II	Système de diagnostic embarqué de la deuxième génération
OC	Pot catalytique à oxydation
ODM	Moniteur de périphériques de sortie
OL	Boucle ouverte
OSC	Stockage de la sonde d'oxygène
PAIR	Injection d'air secondaire pulsé
PCM	Module de contrôle de la transmission
PCV	Recyclage des gaz de carter

Annexe A: Glossaire

PNP	Contacteur de position de stationnement/point mort
PROM	Mémoire morte programmable
PSA	Ensemble manocontact
PSP	Pression de direction assistée
PTOX	Piège à oxydation périodique
RAM	Mémoire vive
RM	Module relais
ROM	Mémoire morte
tr/mn	Tours par minute
SC	Compresseur de suralimentation
SCB	Dérivation de suralimentation
SDM	Mode de détection de diagnostic
SFI	Injection séquentielle
SRI	Témoin de rappel de révision
SRT	Test Système prêt
ST	Correction de l'alimentation de carburant à court terme
TB	Corps de papillon
TBI	Injection de carburant dans le corps de papillon
TC	Turbocompresseur
TCC	Embrayage du convertisseur de couple
TCM	Module de gestion de boîte de vitesse ou de boîte-pont
TFP	Pression hydraulique de papillon
TP	Position du papillon
TPS	Capteur de position du papillon
TVV	Therموالve de dépression
TWC	Pot catalytique trois voies
TWC+OC	Pot catalytique trois voies + oxydation
VAF	Débit d'air volumique
VCM	Calculateur du véhicule
VR	Régulateur de tension
VS	Capteur de véhicule
VSS	Capteur de vitesse du véhicule
WU-TWC	Pot catalytique à 3 voies pendant réchauffage
WOT	Papillon en position pleins gaz

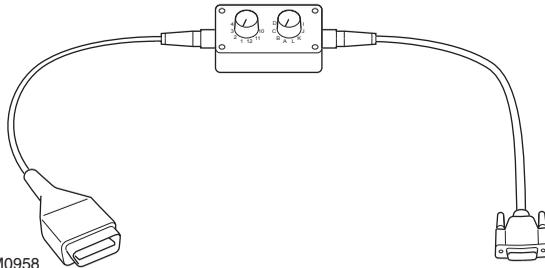
Identification des câbles

Câbles standard



OM0965

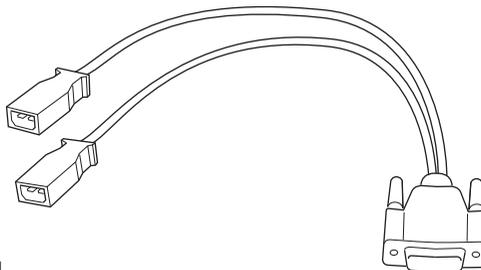
YTD950 - Câble EOBD (fourni avec Easycheck TRW), requis pour les véhicules avec réinitialisation de la variable CAN.



OM0958

YTD951 - Câble à broches commutables EOBD (fourni avec Easycheck TRW)

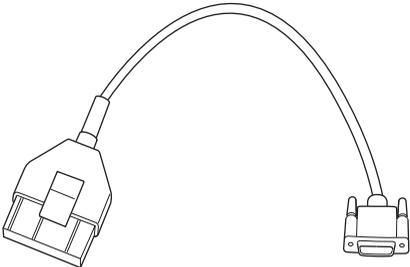
Câbles en option



OM0961

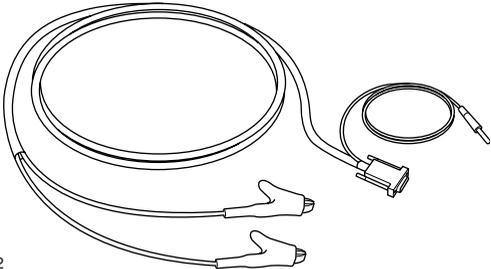
YTD952 - Câble VAG (en option)

Annexe B: Câbles



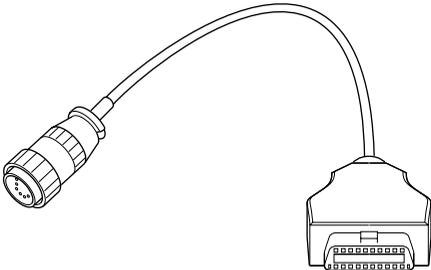
OM0964

YTD953 – Câble PSA (en option)



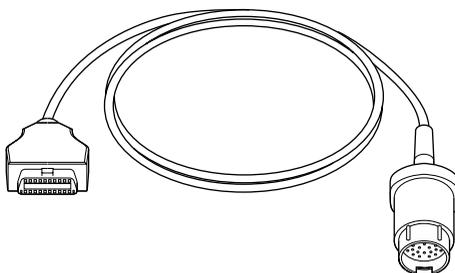
OM0962

YTD954 - Câble volant Mercedes (en option)



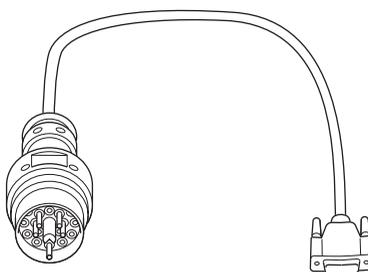
OM0963

YTD955 – Câble Sprinter (en option)



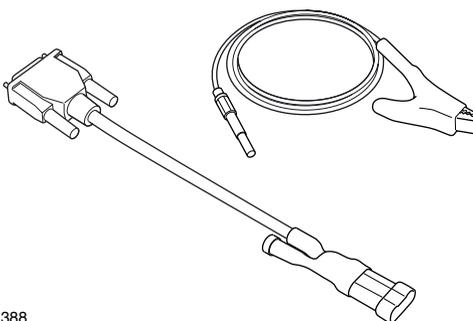
OM0960

YTD956 – Câble Mercedes (en option)



OM0959

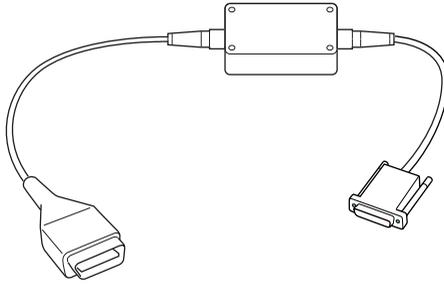
YTD957 – Câble BMW (en option)



OM1388

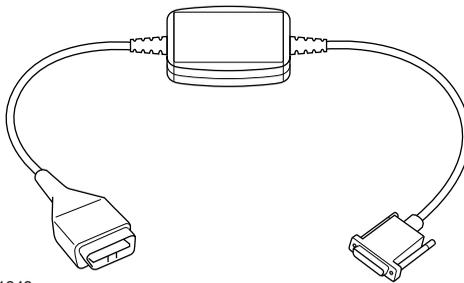
YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (en option)

Annexe B: Câbles



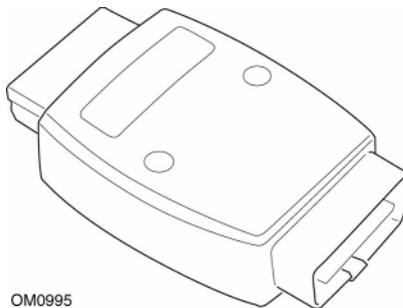
OM1106

YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (en option)



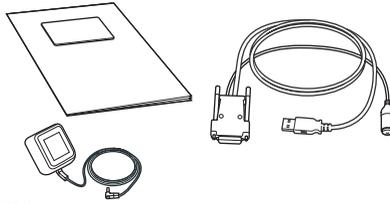
OM1348

YTD960 - Câble de convertisseur CAN (en option)



OM0995

YTD964 - Adaptateur Peugeot/Citroen



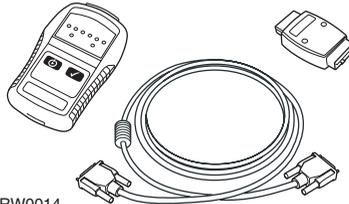
TRW0017

YTD801 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 1 fonction - Europe (en option)

YTD802 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 2 fonctions - Europe (en option)

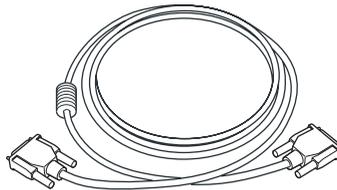
YTD803 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 1 fonction - R-U (en option)

YTD804 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 2 fonctions - R-U (en option)



TRW0014

YTD750 - Kit Activateur valve



TRW0016

YTD963 - Rallonge

Annexe C: Compatibilité constructeur

Fonction Scan

L'outil d'entretien peut communiquer avec un véhicule conforme à la norme EOBD par l'intermédiaire de la prise de diagnostic J1962. Utilisez ce qui suit à titre de guide.

- Tous les véhicules à essence fabriqués après 2000.
- Tous les véhicules à moteur diesel fabriqués depuis l'année 2004.

REMARQUE : Certains constructeurs ont commencé à intégrer des systèmes de diagnostic embarqués dès 1994, bien que tous ne soient pas 100 % conformes.

Annexe C: Compatibilité constructeur

Fonctions FastCheck

Les fonctions FastCheck prennent actuellement en charge les marques de véhicules suivantes.

	Système ABS	Airbag	Climatisation	EPB	SAS	Entretien	Système de contrôle de pression des pneus (TPMS)
Alfa Romeo	X	X	X			X	
Audi	X	X	X	X	X	X	
Bentley					X		
BMW	X	X	X		X	X	
Citroën	X	X	X				X
Fiat	X	X	X			X	X
Ford	X	X	X	X		X	X
GM (Vauxhall / Opel)	X	X	X			X	X
Lancia	X	X	X			X	X
Land Rover	X	X	X	X	X	X	X
Mercedes	X	X	X	X		X	
MG Rover						X	
Mini	X	X	X		X	X	
Peugeot	X	X	X				X
Renault	X	X	X	X			X
Saab						X	
Seat	X	X	X		X	X	
Skoda	X	X	X		X	X	
Volkswagen	X	X	X	X	X	X	
Volvo	X	X	X			X	

Consultez la liste des applications des véhicules fournie sur le CD-ROM pour déterminer si un modèle de véhicule particulier est pris en charge.

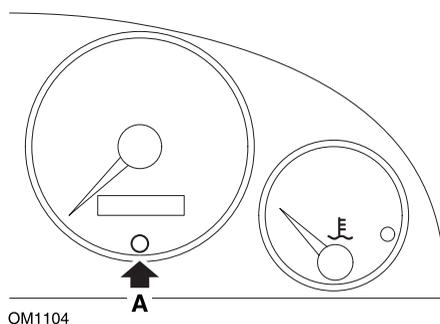
REMARQUE : Si un modèle particulier ne figure pas dans la liste et que le véhicule est ultérieur à 2000, il est possible de brancher le testeur au système via la prise de diagnostic J1962 du véhicule.

Témoin de rappel de révision (SRI)

Sur certains véhicules anciens, il n'est pas possible de réinitialiser le SRI à l'aide de l'outil d'entretien. Les constructeurs de ces véhicules proposent généralement des outils spécialement conçus pour cette tâche. D'autres véhicules sont équipés d'interfaces intégrées permettant de réinitialiser le SRI. Voici quelques-unes des procédures les plus courantes de réinitialisation manuelle du SRI.

Alfa Romeo

(1994 - 2000)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton A enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton A enfoncé pendant 10 secondes environ.
5. L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Alfa Romeo 156

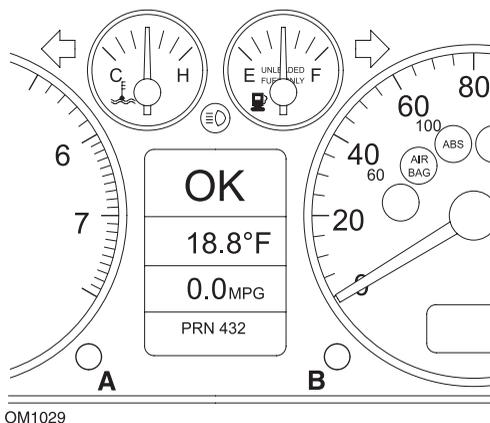
1. Allumez le contact.
2. Appuyez sur le bouton (INFO) situé sur le tableau de bord pour afficher le menu des fonctions du tableau de bord.
3. A l'aide des boutons (+) et (-) situés sur le tableau de bord, affichez l'option SERVICE (ENTRETIEN), puis appuyez sur (INFO) pour valider la sélection.
4. Maintenez les boutons (+) et (-) simultanément enfoncés pendant au moins 10 secondes.
5. Le paramètre 'Number of Miles to Service (Nombre de miles avant entretien)' doit maintenant être réinitialisé sur 12 500 miles environ.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

6. A l'aide des boutons (+) et (-) situés sur le tableau de bord, affichez l'option END MENU (QUITTER MENU), puis appuyez sur (MODE) pour quitter le menu des fonctions.
7. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

Audi

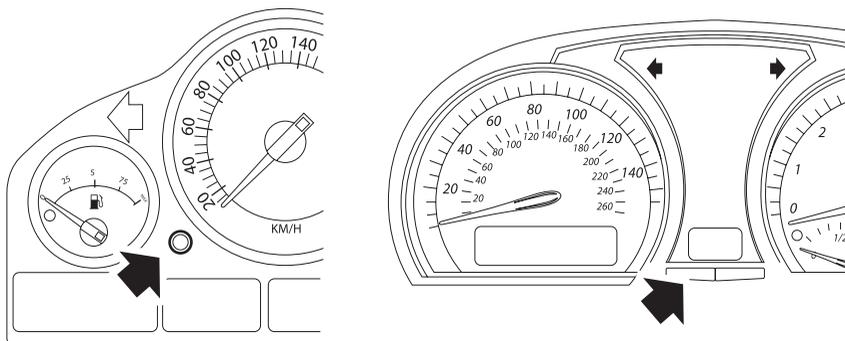
Audi A4 et A6 (1995 - 1999)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF, puis maintenez le bouton **A** enfoncé tout en tournant la clé de contact sur ON.
2. Le message 'Vidange d'huile' s'affiche. Si le message ne s'affiche pas, répétez l'étape 1.
3. Tirez la touche **B** jusqu'à ce que le message s'efface.
4. L'écran doit alors afficher "Entretien —", indiquant que le SRI a été réinitialisé.

BMW

BMW série 3 (E46), BMW série 7 (E38), BMW série 5 (E39) et BMW X5 (E53) BMW X3 (E83) et BMW Z4 (E85)



OM1347s

*Le bouton **A** est indiqué par les flèches sur les illustrations.*

L'affichage de l'intervalle d'entretien (SIA) peut être réinitialisé à l'aide du bouton de réinitialisation de l'enregistreur de distance de trajet situé au niveau du combiné d'instruments

REMARQUE : Le contrôle basé sur la distance peut uniquement être réinitialisé si 10 litres de carburant environ ont été utilisés depuis la réinitialisation précédente. Le contrôle basé sur le temps peut uniquement être réinitialisé si 20 jours environ se sont écoulés depuis la réinitialisation précédente

1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Maintenez le bouton enfoncé et mettez le contact d'allumage en position I.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à l'affichage du statut d'entretien.
5. L'écran indique désormais la distance restante avant l'entretien et le type d'entretien requis ['OIL SERVICE' (ENTRETIEN HUILE) ou 'INSPECTION' (REVISION)]. Si la distance restante est affichée avec l'indication 'rSt', l'intervalle d'entretien peut être réinitialisé.
6. Pour réinitialiser la distance jusqu'à la limite d'entretien, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton **A**. L'indication 'rSt' (ou 'reset') clignote à l'écran. Si la

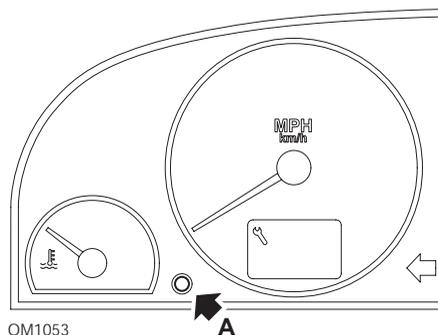
réinitialisation n'est pas requise, attendez jusqu'à l'arrêt du clignotement de l'indication 'rSt' (ou 'reset') avant de poursuivre. Pour réinitialiser la limite de distance avant entretien, appuyez à nouveau sur le bouton **A** avant le 5ème clignotement de l'indication 'rSt'. La nouvelle distance avant entretien est affichée pendant 5 secondes.

REMARQUE : Pour les véhicules qui n'intègrent pas d'inspection reposant sur le temps, 'End SIA' s'affiche avec la distance restante jusqu'au prochain entretien. Pour les véhicules concernés par le contrôle sur base temporelle, le statut du contrôle sur base temporelle est affiché.

7. Le temps restant avant l'entretien est désormais affiché. L'affichage du temps restant avec l'indication 'rSt' signifie que l'intervalle d'entretien peut être réinitialisé.
8. Pour réinitialiser la limite de temps avant entretien, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton **A**. L'indication 'rSt' (ou 'reset') clignote à l'écran. Si la réinitialisation n'est pas requise, attendez jusqu'à l'arrêt du clignotement de l'indication 'rSt' (ou 'reset') avant de poursuivre. Pour réinitialiser la limite de temps avant entretien, appuyez à nouveau sur le bouton **A** avant le 5ème clignotement de l'indication 'rSt'. La nouvelle valeur de temps restant avant entretien s'affiche au bout de 5 secondes.
9. L'indication 'End SIA' (Fin SIA) s'affiche désormais avec le temps restant avant le prochain entretien.

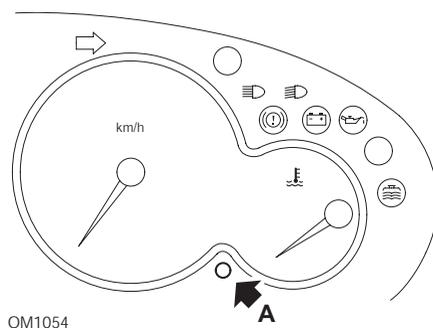
Citroën

Berlingo 1999 - 2002



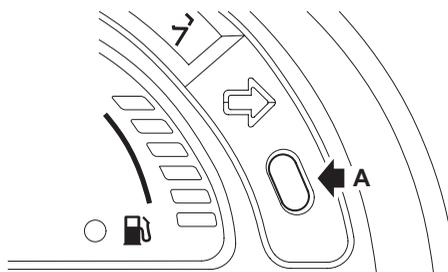
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Berlingo à partir de 2002



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

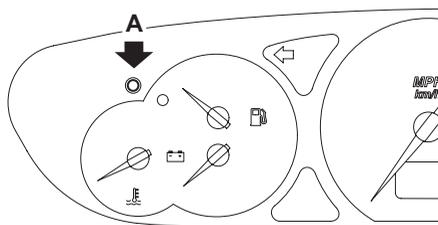
C3



OM1046

1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche 0 et que l'icône de la clé disparaisse.

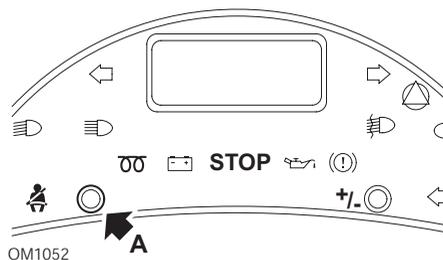
C5



OM1050

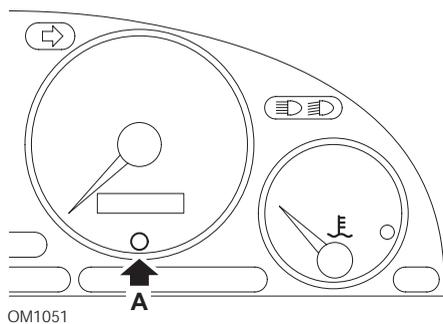
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

C8



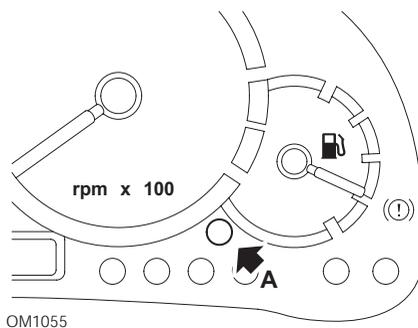
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche 0 et que l'icône de la clé disparaisse.

Dispatch/Jumpy



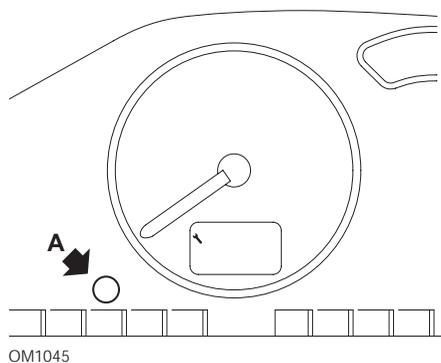
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Relay II/Jumper II (à partir de 2002)



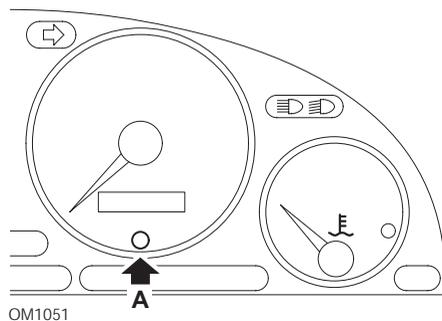
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Saxo



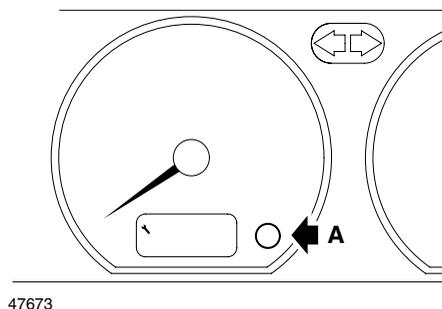
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Synergie/Evasion



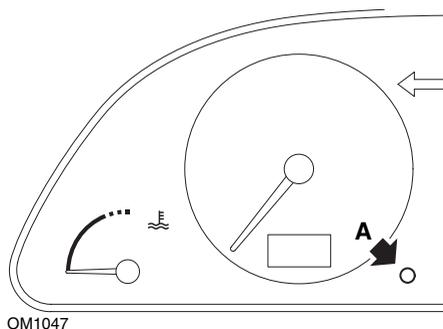
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Xantia



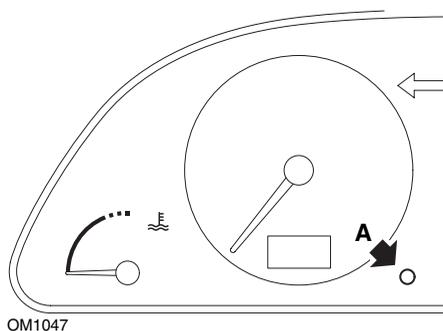
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé. L'icône de clé et l'intervalle d'entretien s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent.

Xsara (1997 - 2000)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé. L'icône de clé et l'intervalle d'entretien s'allument pendant 5 secondes, puis s'éteignent.

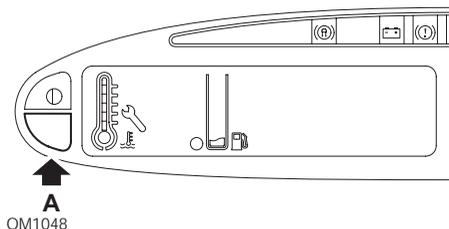
Xsara (à partir de 2000)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

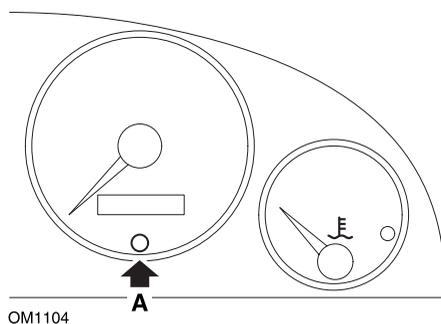
Xsara Picasso



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Fiat

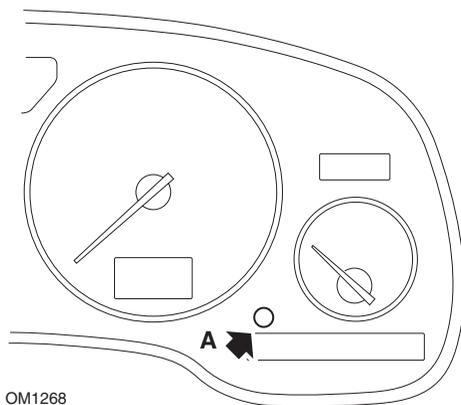
(1994 - 2000)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton **A** enfoncé pendant 10 secondes environ.
5. L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

GM (Vauxhall/Opel)

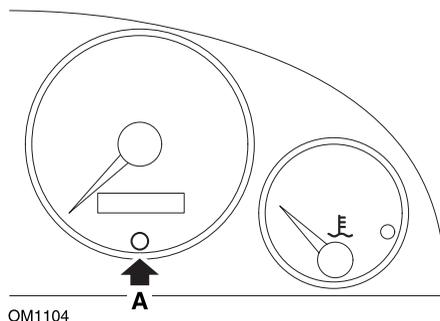
Omega-B, Vectra-B à partir de 1999



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche trois tirets ('— — —').
5. Coupez le contact pour vérifier que la requête d'entretien est effacée.

Lancia

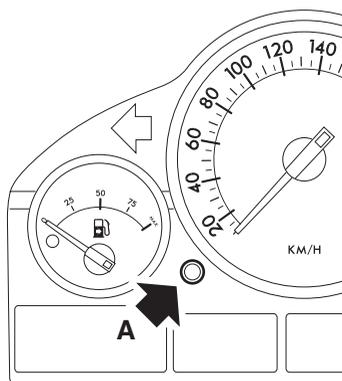
(1994 - 2000)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton **A** enfoncé pendant 10 secondes environ.
5. L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Land Rover

Range Rover III à partir de 2002 (excepté au Japon et NAS)



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Maintenez le bouton enfoncé et mettez le contact d'allumage en position I.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le message REINITIALISATION SIA s'affiche.
5. L'écran indique à présent la distance jusqu'à l'entretien et le type d'entretien requis (ENTRETIEN HUILE ou INSPECTION).
6. Vérifiez que cette distance a été parcourue.
 - a. Si tel est le cas, passez à l'étape 9
 - b. Dans le cas contraire, passez à l'étape suivante
7. Appuyez une fois sur le bouton **A**. L'écran affiche la date de l'entretien.
8. Vérifiez que cette date est atteinte.
 - a. Si tel est le cas, passez à l'étape 11.
 - b. Dans le cas contraire, passez à l'étape 10.
9. Lorsque la distance limite est atteinte, appuyez sur le bouton **A** pendant 5 secondes. Le message 'RESET' (REINITIALISATION) clignote sur l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton **A** avant que le message 'RESET' (REINITIALISATION) clignote 5 fois pour réinitialiser la distance limite d'entretien. La nouvelle distance s'affiche au bout de 5 secondes, avant l'affichage de la date d'entretien.
10. Appuyez une fois sur le bouton **A** pour terminer la réinitialisation et la vérification de l'intervalle d'entretien.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

11. Lorsque la date limite d'entretien est atteinte, appuyez sur le bouton **A** pendant 5 secondes. Le message 'RESET' (REINITIALISATION) clignote sur l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton **A** avant que le message 'RESET' (REINITIALISATION) ne clignote 5 fois pour réinitialiser la date limite d'entretien. La nouvelle date s'affiche au bout de 5 secondes, avant que la fin de l'entretien ne s'affiche.
12. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

Mercedes

Mercedes (1998 - 2007)

équipées du système Flexible Service System (entretien flexible) et de commandes de volant multifonctions

1. Mettez le contact d'allumage sur ON.
2. Utilisez les boutons  et  pour faire défiler l'écran des multifonctions jusqu'aux compteurs kilométriques partiel et principal. Dans le cas où le compteur kilométrique principal s'affiche séparément, faites défiler l'écran jusqu'à ce que la température extérieure apparaisse.
3. Utilisez les boutons  et  pour faire défiler l'écran des multifonctions jusqu'au témoin d'entretien  ou .
4. Appuyez sur le bouton  du groupe d'instruments pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que la question suivante s'affiche à l'écran des multifonctions :

DO YOU WANT TO RESET SERVICE INTERVAL? (Voulez réinitialiser l'intervalle d'entretien ?) CONFIRM BY PRESSING R (Pour confirmer, appuyez sur R)

ou

SERVICE INTERVAL? (Intervalle d'entretien ?) RESET WITH R BUTTON FOR 3 SEC (Pour le réinitialiser, appuyez sur R pendant 3 secondes)

5. Appuyez de nouveau sur le bouton  du groupe d'instruments jusqu'à l'émission d'un son.
6. Le nouvel intervalle s'affiche à l'écran des multifonctions.

REMARQUE : Le symbole  correspond au bouton de réinitialisation de la distance du compteur kilométrique partiel.

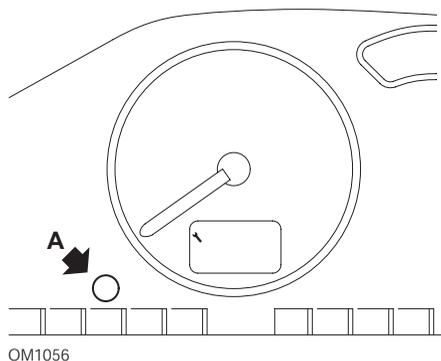
Mercedes (1998 - 2002)

équipées du système Flexible Service System (entretien flexible), sans commandes de volant multifonctions

1. Mettez le contact d'allumage sur ON. Sans attendre, appuyez deux fois en l'espace d'une seconde sur la touche située près de l'afficheur digital. Les jours écoulés ou la distance parcourue s'affichent.
2. Mettez le contact d'allumage sur OFF dans un délai de 10 secondes.
3. Maintenez le bouton enfoncé tout en mettant le contact d'allumage sur ON. Les jours écoulés ou la distance parcourue s'affichent de nouveau.
4. Au bout de 10 secondes environ, vous entendez un signal de confirmation. L'écran affiche alors '10 000 miles' (15 000 km). Relâchez le bouton.

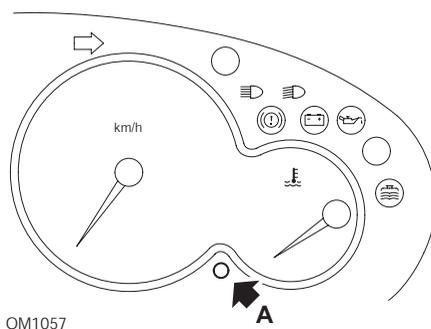
Peugeot

106



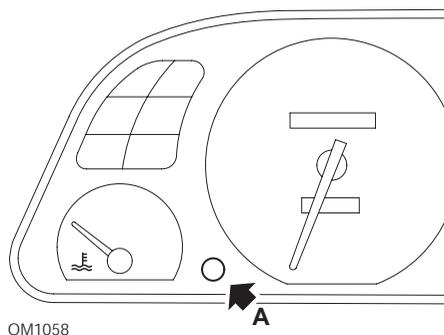
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

206



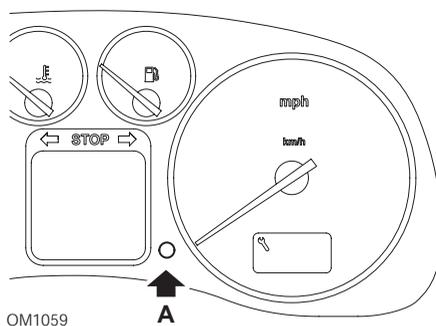
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

306



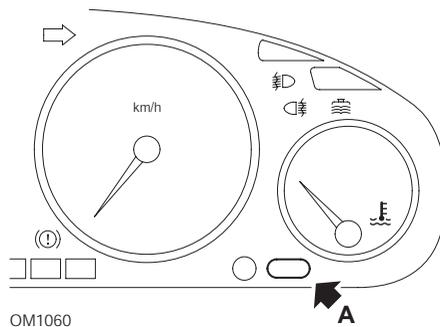
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

307



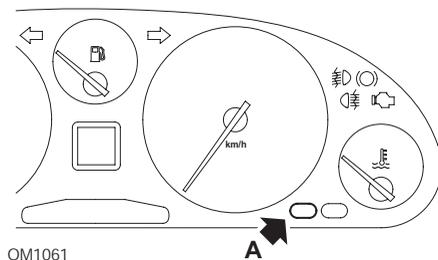
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

406



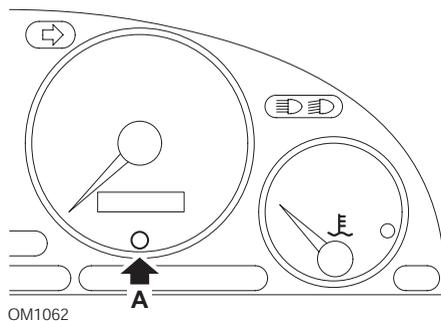
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

607



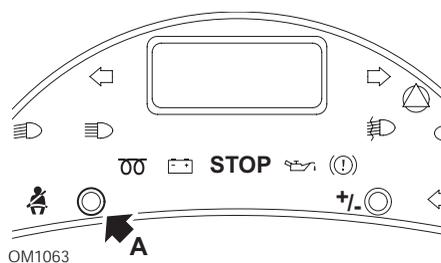
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

806



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

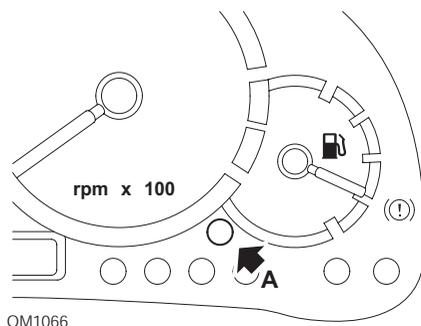
807



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche 0 et que l'icône de la clé disparaisse.

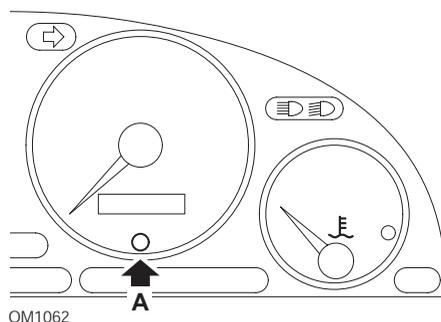
Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

Boxer II à partir de 2002



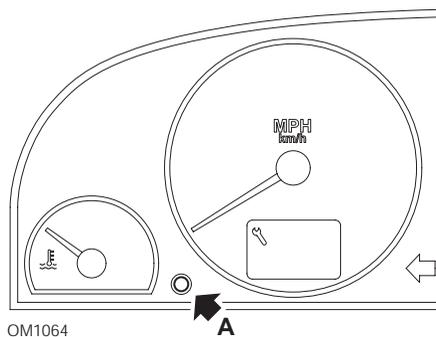
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Expert



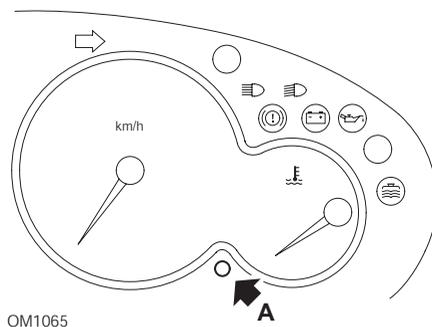
1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Partner 1999 - 2002



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

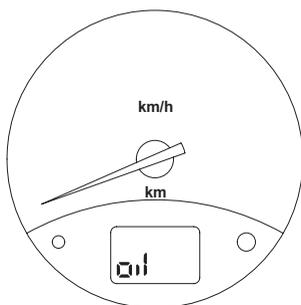
Partner à partir de 2002



1. Mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. Maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
L'écran affiche '0' et l'icône de la clé disparaît.

Renault

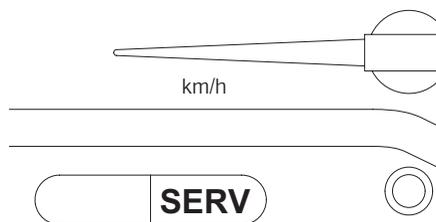
Niveau d'huile



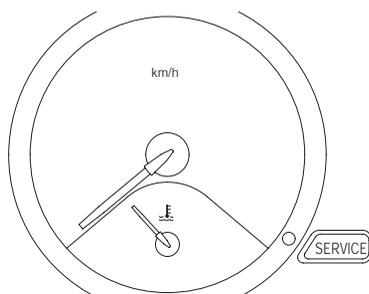
OM1067

Le témoin illustré signale que le niveau d'huile est bas ; il ne s'agit pas d'un indicateur d'intervalle d'entretien. Quand le niveau d'huile moteur est correct, ce témoin s'éteint automatiquement.

Témoin d'anomalie



OM1068

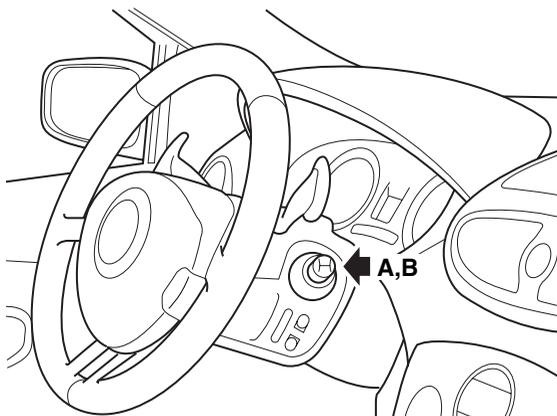


OM1069

Les témoins illustrés ci-avant sont des témoins d'anomalie (MIL) et non des indicateurs d'intervalle d'entretien. Lorsqu'ils sont allumés, ils signalent un problème sur le véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du constructeur.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

Clio III (modèles avec ordinateur de route ; à partir de 2006)
Scenic II (modèles avec ordinateur de route ; à partir de 2003)

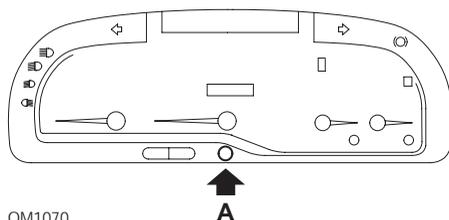


OM1384

1. Mettez le contact d'allumage sur ON.
2. Appuyez puis relâchez le bouton de remise à zéro **A** ou **B** à l'extrémité du levier d'essuie-glace jusqu'à ce que l'information d'entretien 'Distance Before Next Service' (Distance jusqu'à la prochaine révision) s'affiche.
3. Continuez à appuyer sur ce bouton pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche la distance à parcourir jusqu'à la prochaine révision. Le témoin affiche alors l'intervalle d'entretien approprié (par ex., 6 000 miles/10 000 Km).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

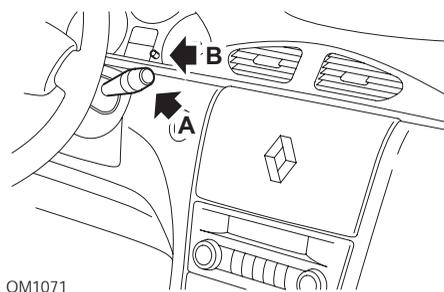
Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

Laguna (modèles avec ordinateur de route ; 1994 - 1998)



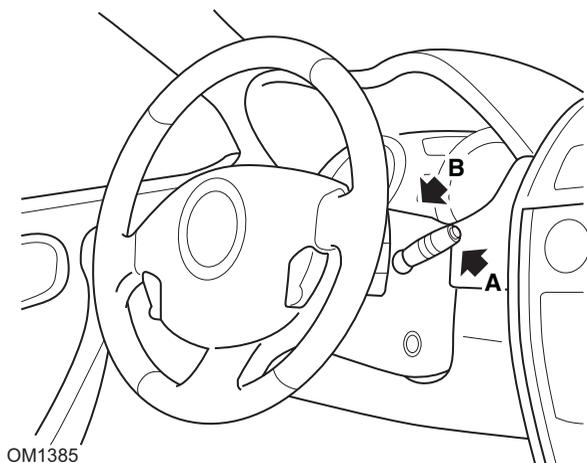
1. Mettez le contact d'allumage sur ON.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation **A** jusqu'à ce que l'icône de la clé se mette à clignoter.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'icône de clé cesse de clignoter et reste allumée.
L'indicateur affiche alors l'intervalle d'entretien approprié (par ex., 6 000 miles/ 10 000 km).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

Laguna II (à partir de 2001)



1. Mettez le contact d'allumage sur ON.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de remise à zéro **A** jusqu'à ce que l'icône de clé se mette à clignoter et que la distance restant à parcourir avant la prochaine intervention d'entretien s'affiche sur le compteur kilométrique.
3. Maintenez le bouton **B** enfoncé jusqu'au huitième clignotement de l'affichage.
4. Relâchez le bouton **B**. Le nouvel intervalle d'entretien s'affiche.
5. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

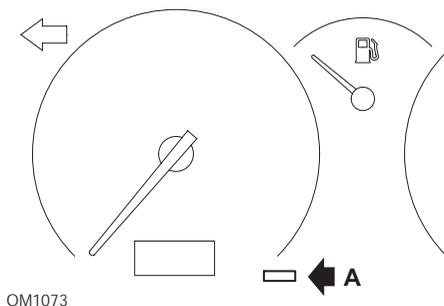
Megane II (modèles avec ordinateur de route ; à partir de 2003)



1. Mettez le contact d'allumage sur ON.
2. Appuyez puis relâchez le bouton de remise à zéro **A** à l'extrémité du levier d'essuie-glace jusqu'à ce que les informations relatives à l'entretien s'affichent.
3. Appuyez sur le bouton **B** pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche l'intervalle jusqu'à la prochaine révision. Le témoin indique alors la distance appropriée avant le prochain entretien (par exemple, 6 000 miles/10 000 Km).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

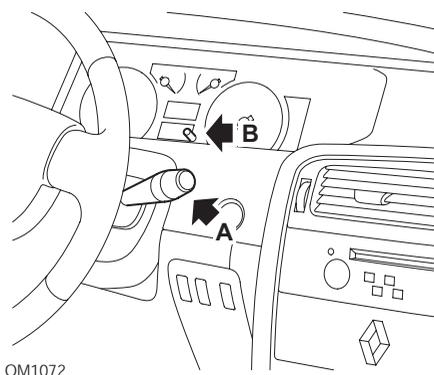
Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

Safrane



1. Maintenez le bouton **A** enfoncé.
2. Mettez le contact d'allumage sur ON.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'icône de clé cesse de clignoter et reste allumée.
L'indicateur affiche alors l'intervalle d'entretien approprié (par ex., 6 000 miles/ 10 000 km).
4. Relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

Vel Satis



1. Mettez le contact d'allumage sur ON.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de remise à zéro **A** jusqu'à ce que l'icône de clé se mette à clignoter et que la distance restant à parcourir avant la prochaine intervention d'entretien s'affiche sur le compteur kilométrique.

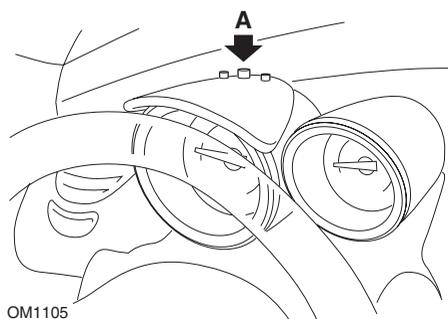
Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

3. Maintenez le bouton **B** enfoncé jusqu'au huitième clignotement de l'affichage.
4. Relâchez le bouton **B**. Le nouvel intervalle d'entretien s'affiche.
5. Mettez le contact d'allumage sur OFF.

Smart

Roadster

Type d'entretien	Symbole
Entretien A	Une clé affichée
Entretien B	Deux clés affichées



1. Mettez le contact d'allumage sur ON, puis, dans les 4 secondes qui suivent, sélectionnez l'écran d'intervalle d'entretien en appuyant sur le bouton **A** situé en haut du combiné d'instruments. (Appuyez de manière répétée, jusqu'à l'affichage de l'intervalle d'entretien.)
2. Maintenez le bouton **A** enfoncé, et mettez le contact d'allumage sur OFF.
3. Mettez le contact d'allumage sur ON.
4. En maintenant le bouton **A** enfoncé, mettez le contact d'allumage sur ON, puis attendez 10 secondes. Le témoin d'entretien est à présent réinitialisé.
5. Relâchez le bouton **A** : le type d'entretien et la distance restant à parcourir avant le prochain entretien s'affichent.

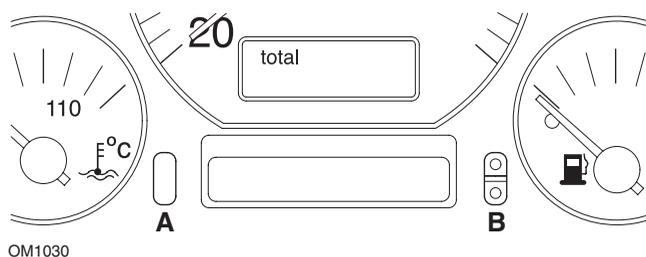
Volkswagen

Cabrio, Golf III, GTi, Jetta III (1993 - 1995) et Jetta (1996)

L'un des quatre codes d'entretien peut s'afficher en fonction de la distance parcourue. Le code d'entretien affiché détermine le type ou le niveau d'intervention requise. Le code d'entretien clignote pendant 3 secondes environ sur le compteur kilométrique chaque fois que l'on met le contact. Lorsqu'une intervention d'entretien est nécessaire [tous les 7 500 miles (12 000 km)], le code d'entretien correspondant se met à clignoter pendant 60 secondes environ. Les quatre codes d'entretien pouvant s'afficher sont les suivants :

- IN 00 (aucun entretien requis)
- OEL (vidange de l'huile) - Tous les 7 500 miles (12 000 Km)
- IN 01 (révision) - Tous les 15 000 miles (24 000 Km)
- IN 02 (entretien supplémentaire) - Tous les 30 000 miles (48 000 km)

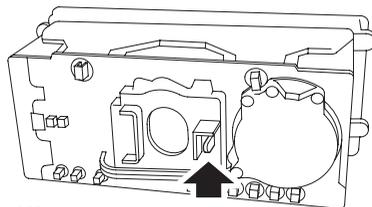
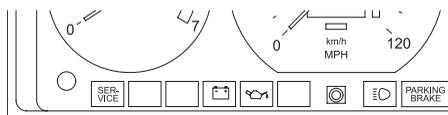
Une fois l'entretien terminé, réinitialisez un à un tous les codes d'entretien impliqués. Par exemple, à 15 000 miles (24 000 km), réinitialisez les codes OEL et IN 01.



1. Pour réinitialiser le code SRI, mettez le contact d'allumage sur ON. Maintenez enfoncé le bouton du compteur kilométrique **A**. En maintenant le bouton A enfoncé, mettez le contact d'allumage sur OFF.
2. Le code d'entretien 'OEL' s'affiche. Pour réinitialiser ce compteur, maintenez enfoncé le bouton **B** jusqu'à l'affichage de 5 tirets sur l'écran.
3. Si nécessaire, appuyez sur le bouton A pour afficher 'IN 01'. Pour réinitialiser ce compteur, maintenez enfoncé le bouton **B** jusqu'à l'affichage de 5 tirets sur l'écran.
4. Si nécessaire, appuyez sur le bouton A pour afficher 'IN 02'. Pour réinitialiser ce compteur, maintenez enfoncé le bouton **B** jusqu'à l'affichage de 5 tirets sur l'écran.
5. Pour quitter le mode de réinitialisation, mettez le contact d'allumage sur ON.
6. A l'affichage de 'IN 00', mettez le contact d'allumage sur OFF.

Volvo

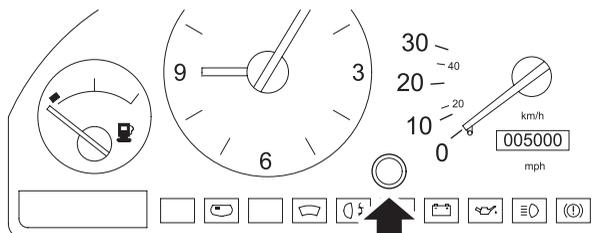
Volvo 240 (1986 - 1989)



OM1032

Passez la main derrière le tableau de bord, et poussez le levier situé entre le compte-tours et le compteur de vitesse.

Volvo 240 (1990 - 1993)

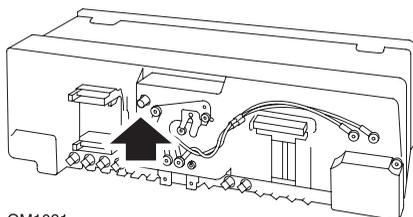
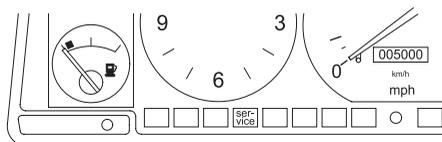


OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

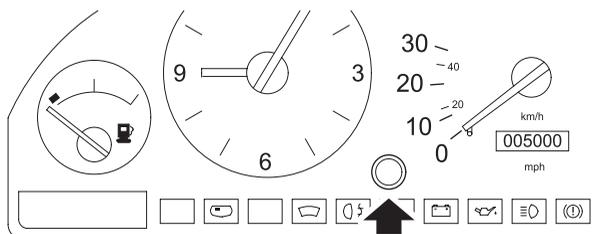
Volvo 740 (1986 - 1988)



OM1031

Passez la main derrière le tableau de bord, et appuyez sur le bouton situé à gauche du compteur de vitesse.

Volvo 740 (1989 - 1992)

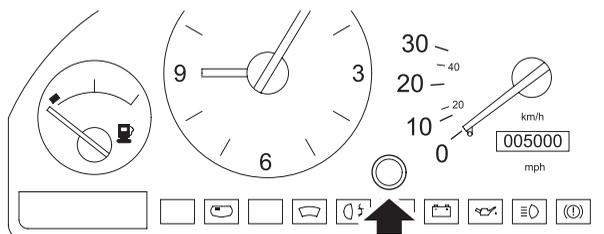


OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

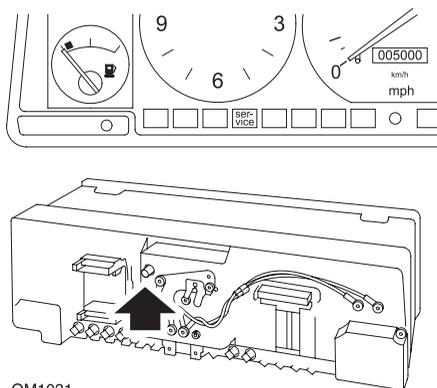
Volvo 760 (1986 - 1990)



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Volvo 780 (1988 - 1990)



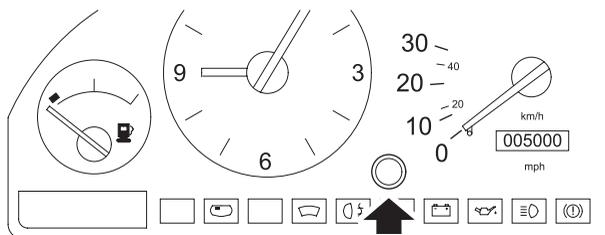
OM1031

Passez la main derrière le tableau de bord, et appuyez sur le bouton situé à gauche du compteur de vitesse.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

Volvo 850 (1993 - 1995) équipées d'un tableau de bord Yazaki

REMARQUE : Sur ce tableau de bord, le compte-tours se trouve au-dessus de l'aiguille du compteur de vitesse.



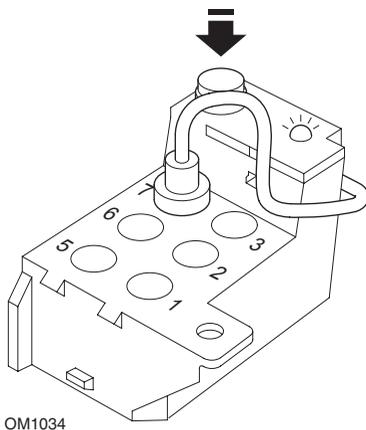
OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Volvo 850 (1993 - 1995) équipées d'un tableau de bord VDO

REMARQUE : Sur ce tableau de bord, le compte-tours se trouve sous l'aiguille du compteur de vitesse.

1. Contact d'allumage sur ON et moteur éteint.

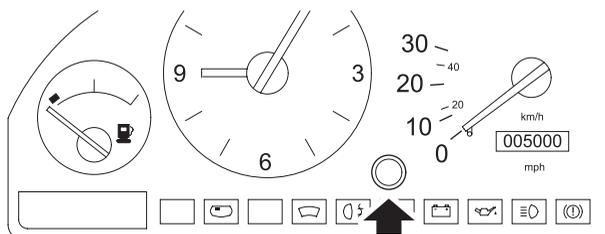


Module de diagnostic situé dans le compartiment moteur à côté du support de la suspension gauche

2. Branchez le fil de test du module de diagnostic sur la borne 7.
3. Exercez 4 pressions rapides sur le bouton de réinitialisation du module de diagnostic.
4. Lorsque la DEL du testeur s'allume et reste allumée, appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation, puis relâchez-le.
5. Lorsque la DEL s'allume et reste allumée, exercez 5 pressions rapides sur le bouton.
6. Lorsque le voyant DEL s'allume à nouveau, appuyez une fois sur le bouton.
7. La DEL clignote alors plusieurs fois pour indiquer que la séquence a été correctement entrée et que le SRI a été réinitialisé.
8. Débranchez le fil de test de la borne 7, puis mettez le contact d'allumage sur OFF.

Annexe D: Réinitialisation manuelle du témoin de rappel de révision

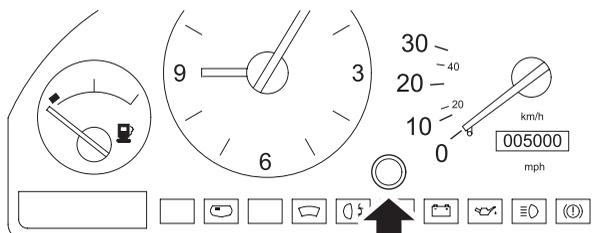
Volvo 940 (1991 - 1995)



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Volvo 960 (1991 - 1995)



OM1033

1. Retirez le bouchon situé à l'avant du tableau de bord entre l'horloge et le compteur de vitesse.
2. Introduisez une fine lame dans la cavité et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

